

CONCORRÊNCIA BINACIONAL EF 1836-24
LICITACIÓN PÚBLICA BINACIONAL EF 1836-24**MODERNIZAÇÃO DO SISTEMA DE ILUMINAÇÃO
EXTERNA DA BARRAGEM DA USINA
HIDRELÉTRICA DE ITAIPU****MODERNIZACIÓN DEL SISTEMA DE ILUMINACIÓN
EXTERNA DE LA PRESA DE LA CENTRAL
HIDROELÉCTRICA DE ITAIPU****ADITAMENTO 4****ADITIVO 4**

I) Em conformidade com o disposto no subitem 1.4.1 do Caderno de Bases e Condições (CBC) da Concorrência Binacional EF 1836-24, a ITAIPU responde perguntas formuladas por empresas interessadas nesta licitação, conforme segue:

PERGUNTA 1

“Referente ao item 1.1 (Luminárias) da Especificação técnica do processo EF 1836-24, não ficou claro se todas as luminárias serão da mesma potência.

Favor confirmar se podemos ofertar todas de 100w (829 peças) pois impacta diretamente no preço, caso necessário luminárias de maior potência.”

RESPOSTA

A ITAIPU esclarece que é de responsabilidade da CONTRATADA a elaboração do projeto luminotécnico conforme previsto no subitem 7.2 do Capítulo 1 da Especificação Técnica, devendo ser observados todos os requisitos técnicos e funcionais estabelecidos no documento, em especial aos subitens 7.2.1 e 7.2.2. A definição das potências das luminárias deverá ser feita em função das características de cada ponto de iluminação, tais como distâncias, ângulos e áreas a serem iluminadas, considerando a aplicação de luminárias de 100W, 200W e 300W.

As Esp. Técnicas (subitem 7.2.3 do Capítulo 1), bem como as planilhas de Orçamento Estimado e a Planilha de Preços, foram atualizadas, incluindo de forma orientativa a quantidade de projetores a ser considerada para cada faixa de potência. Favor reportar-se ao item II, letra “D” deste aditamento.

PERGUNTA 2

“É possível disponibilizar os arquivos em DWG da infraestrutura elétrica atual do sistema de iluminação, inclusive com arquivos com vistas de corte vertical?”

I) De conformidad con lo dispuesto en el sub-ítem 1.4.1 del Pliego de Bases y Condiciones (PBC) de la Licitación Pública Binacional EF 1836-24, la ITAIPU responde preguntas realizadas por empresas interesadas en esta licitación, conforme sigue:

PREGUNTA 1

Referente al ítem 1.1 (Luminarias) de la Especificación Técnica del proceso EF 1836-24, no quedo claro si todas las luminarias serán de la misma potencia.

Favor confirmar si podremos ofertar todas de 100w (829 piezas) pues impacta directamente en el precio, en caso de que sean necesarias luminarias de mayor potencia.

RESPUESTA

ITAIPU aclara que es responsabilidad del CONTRATISTA la elaboración del proyecto de luminotécnico conforme previsto en el sub-ítem 7.2 del Capítulo 1 de la Especificación Técnica, debiendo ser observados todos los requisitos técnicos y funcionales establecidos en el documento, en especial los sub-ítems 7.2.1 y 7.2.2. La definición de las potencias de las luminarias debe realizarse en función de las características de cada punto de iluminación, tales como distancias, ángulos y áreas a ser iluminadas, considerando la aplicación de luminarias de 100W, 200W y 300W.

Las Especificaciones Técnicas (sub-ítem 7.2.3 del Capítulo 1), así como las planillas de Presupuesto Estimado y la Planilla de Precios, fueron actualizadas, incluyendo de forma orientativa la cantidad de proyectores a ser considerada para cada rango de potencia. Favor remitirse al ítem II, letra “D” de este Aditivo.

PREGUNTA 2

¿Es posible poner a disposición los archivos DWG de la infraestructura eléctrica actual del sistema de iluminación, incluidos los archivos con vistas de sección vertical?

RESPOSTA

Pedido indeferido. Porém, para facilitar a elaboração da proposta a ITAIPU disponibiliza o corte de seção transversão da barragem principal e casa de força (5000DI15200P). Favor remeter-se ao Item II, letra “A-i” deste aditamento.

PERGUNTA 3

Em relação ao a Concorrência Binacional EF 1836-24, solicitamos gentilmente que compartilhem conosco os planos em formato editável (AUTOCAD), especificamente os seguintes:

- 42_ANEXO 6017DE15204P(1)R0 al 42_ANEXO 6017DE15228P(1)R0 (Formato: *.dwg)

E a lista de materiais dos mesmos anexos mencionados.

RESPOSTA

Gentileza reportar-se à resposta da pergunta 2.

PERGUNTA 4

No âmbito do edital EF 1836-24 - "Modernização do Sistema de Iluminação Externa da Barragem da Usina Hidrelétrica de Itaipu", solicitamos que nos forneçam os desenhos do projeto em formato .dwg para garantir uma correta revisão e ajustes técnicos detalhados para a elaboração da proposta técnica e comercial.

Seguindo o que foi solicitado no e-mail anterior, abaixo, detalhamos a lista de desenhos que estamos solicitando para trabalhar na cotação:

- 42_ANEXO 6017DE15202P(1)R0
- 42_ANEXO 6017DE15203P(1)R0
- 42_ANEXO 6017DE15204P(1)R0
- 42_ANEXO 6017DE15205P(1)R0
- 42_ANEXO 6017DE15206P(1)R0
- 42_ANEXO 6017DE15207P(1)R0
- 42_ANEXO 6017DE15208P(1)R0
- 42_ANEXO 6017DE15209P(1)R0
- 42_ANEXO 6017DE15210P(1)R0
- 42_ANEXO 6017DE15211P(1)R0
- 42_ANEXO 6017DE15212P(1)R0
- 42_ANEXO 6017DE15213P(1)R0
- 42_ANEXO 6017DE15214P(1)R0
- 42_ANEXO 6017DE15215P(1)R0
- 42_ANEXO 6017DE15216P(1)R0
- 42_ANEXO 6017DE15217P(1)R0
- 42_ANEXO 6017DE15218P(1)R0

RESPUESTA

Solicitud rechazada. No obstante, Para facilitar la elaboración de la oferta, ITAIPU pone a disposición el corte de sección transversal de la presa principal y de la casa de fuerza (5000DI15200P). Favor remitirse al ítem II, letra “A-i” de este aditivo.

PREGUNTA 3

“Con relación al llamado Licitación Pública Binacional EF 1836-24, por medio del presente solicitamos cordialmente que nos compartan los planos en formato editable (AUTOCAD), específicamente los siguientes:

- 42_ANEXO 6017DE15204P(1)R0 al 42_ANEXO 6017DE15228P(1)R0 (Formato: *.dwg)

Y el listado de materiales de los mismos anexos mencionados.”

RESPUESTA

Favor remitirse a la respuesta de la pregunta 2.

PREGUNTA 4

“En el marco del llamado EF 1836-24 - "Modernización del Sistema de Iluminación Externa de la Presa de la Central Hidroeléctrica de ITAIPU", solicitamos amablemente que nos faciliten los planos del proyecto en formato .dwg para garantizar una correcta revisión y ajustes técnicos detallados para la preparación de la oferta técnica y comercial.

Siguiendo con lo solicitado en el correo anterior, a continuación, detallamos la lista de los planos que estamos solicitando para trabajar en la cotización:

- 42_ANEXO 6017DE15202P(1)R0
- 42_ANEXO 6017DE15203P(1)R0
- 42_ANEXO 6017DE15204P(1)R0
- 42_ANEXO 6017DE15205P(1)R0
- 42_ANEXO 6017DE15206P(1)R0
- 42_ANEXO 6017DE15207P(1)R0
- 42_ANEXO 6017DE15208P(1)R0
- 42_ANEXO 6017DE15209P(1)R0
- 42_ANEXO 6017DE15210P(1)R0
- 42_ANEXO 6017DE15211P(1)R0
- 42_ANEXO 6017DE15212P(1)R0
- 42_ANEXO 6017DE15213P(1)R0
- 42_ANEXO 6017DE15214P(1)R0
- 42_ANEXO 6017DE15215P(1)R0
- 42_ANEXO 6017DE15216P(1)R0
- 42_ANEXO 6017DE15217P(1)R0
- 42_ANEXO 6017DE15218P(1)R0

- 42_ANEXO 6017DE15219P(1)R0
- 42_ANEXO 6017DE15220P(1)R0
- 42_ANEXO 6017DE15221P(1)R0
- 42_ANEXO 6017DE15222P(1)R0
- 42_ANEXO 6017DE15223P(1)R0
- 42_ANEXO 6017DE15224P(1)R0
- 42_ANEXO 6017DE15225P(1)R0
- 42_ANEXO 6017DE15226P(1)R0
- 42_ANEXO 6017DE15227P(1)R0
- 42_ANEXO 6017DE15228P(1)R0

RESPOSTA

Gentileza reportar-se à resposta da pergunta 2.

PERGUNTA 5

Referência: MINUTA DE CONTRATO - CAPÍTULO XVI - FORMA E CONDIÇÕES DE PAGAMENTO - CLÁUSULA 32 *O valor correspondente ao evento de pagamento EM-02 poderá ser solicitado a título de adiantamento.*

§1º *Para o pagamento a título de adiantamento, além dos documentos previstos na cláusula anterior, deverá ser encaminhada a Garantia de Adiantamento de Pagamento.*

§ 2º *O CONTRATADO poderá optar por um dos seguintes tipos de garantia:*

a) *seguro garantia;*

b) *fiança bancária.*

§ 3º *A carta de fiança bancária ou apólice de seguro garantia deve ser de valor idêntico ao valor a ser adiantado.*

Consulta: Em referência à Cláusula 32, 2ª e 3ª, onde é mencionada a possibilidade de apresentação de garantia do valor a ser adiantado:

Poderia indicar qual é o prazo mínimo de vigência exigido para a Apólice de Seguro Garantia?

RESPOSTA

O prazo mínimo de vigência exigido deve ser igual ao prazo de vigência do instrumento contratual considerando as cláusulas 31 (§9º e §10º) e 42 da Minuta de Contrato, Anexo VI do CBC.

PERGUNTA 6

Referência: MINUTA DE CONTRATO - CAPÍTULO XVIII - PENALIDADES - CLÁUSULA 46

II) caberá multa moratória de 0,083%, por dia de atraso, calculada sobre o valor atualizado deste CONTRATO, pelo descumprimento do prazo estabelecido em cada marco contratual;

III) caberá multa moratória de 0,05%, por dia de

- 42_ANEXO 6017DE15219P(1)R0
- 42_ANEXO 6017DE15220P(1)R0
- 42_ANEXO 6017DE15221P(1)R0
- 42_ANEXO 6017DE15222P(1)R0
- 42_ANEXO 6017DE15223P(1)R0
- 42_ANEXO 6017DE15224P(1)R0
- 42_ANEXO 6017DE15225P(1)R0
- 42_ANEXO 6017DE15226P(1)R0
- 42_ANEXO 6017DE15227P(1)R0
- 42_ANEXO 6017DE15228P(1)R0

RESPUESTA

Favor remitirse a la respuesta de la pregunta 2.

PREGUNTA 5

“Referencia: MINUTA DE CONTRATO - CAPÍTULO XVI - FORMA Y CONDICIONES DE PAGO - CLÁUSULA 32 *El valor correspondiente al evento de pago EM-02 podrá ser solicitado como adelanto.*

§ 1º *Para el pago como adelanto, además de los documentos previstos en la cláusula anterior, deberá ser encaminhada la Garantía de Adelanto de Pago.*

§ 2º *El CONTRATISTA podrá optar por uno de los siguientes tipos de garantía:*

a) *Fianza Bancaria;*

b) *Seguro de Caución/Garantía.*

§ 3º *La Carta de Fianza Bancaria o Póliza de Seguro de Caución/Garantía debe ser de valor idêntico al valor a ser adelantado.*

Consulta: En referencia a la Cláusula 32, 2º y 3º, donde se menciona la posibilidad de presentar garantía por el valor a ser adelantado:

¿Podrían indicar cuál es el plazo mínimo de vigencia requerido para la Póliza de Seguro de Caución?”

RESPUESTA

El plazo mínimo de vigencia requerido debe ser igual al plazo de vigencia del instrumento contractual considerando cláusulas 31 (§9º y §10º) y 42 de la Minuta de Contrato, Anexo VI del PBC.

PREGUNTA 6

“Referencia: MINUTA DE CONTRATO - CAPÍTULO XVIII - PENALIDADES - CLÁUSULA 46

II) corresponderá multa moratoria de 0,083%, por día de atraso, calculada sobre el valor actualizado de este CONTRATO, por el incumplimiento del plazo establecido en cada marco contractual;

III) corresponderá multa moratoria de 0,05%,

atraso, calculada sobre o valor atualizado deste CONTRATO, pelo descumprimento dos demais prazos contratuais ou aqueles acordados ou estabelecidos pelo gestor deste CONTRATO;

Consulta: Em relação às disposições sobre Penalidade, estabelecidas na Minuta de Contrato. Solicita-se confirmar qual a diferença entre o "prazo estabelecido em cada marco contratual" e os "demais prazos contratuais ou acordados pelo gestor do contrato".

Agradeceríamos também se pudessem indicar em que casos deve ser aplicada uma ou outra percentual de multa.

RESPOSTA

O "Prazo estabelecido em cada marco contratual" são os prazos estipulados na Cláusula 8ª da Minuta de Contrato, Anexo VI do CBC, referentes às entregas parciais do objeto do contrato. Já os "outros prazos contratuais ou aqueles acordados pelo gestor do contrato" são os demais prazos estabelecidos nos documentos contratuais como, por exemplo, os prazos determinados no Capítulo XI - OBRIGAÇÕES DA CONTRATADA. Já as multas serão aplicadas conforme a infração.

PERGUNTA 7

Referência: ATA DE CONTRATO - CAPÍTULO XVIII - PENALIDADES - CLÁUSULA 46

V) Corresponderá uma multa compensatória de 5% calculada sobre o valor atualizado deste CONTRATO em caso de rescisão contratual.

Consulta: A aplicação desta multa procede somente quando a rescisão contratual se deve ao incumprimento por parte do contratante?

Na hipótese de rescisão ocorrer por decisão da entidade contratante, por mútuo acordo, ou por motivos alheios à vontade de ambas as partes (como força maior), essa multa compensatória de 5% também seria aplicada em favor da parte contratante?

RESPOSTA

Sim, conforme o estabelecido no *caput* da Cláusula 46 da Minuta de Contrato, Anexo VI do CBC, as penalidades se aplicam ao CONTRATADO. As condições dos demais tipos de rescisão estão estabelecidas nas Cláusulas 58 a 60 da Minuta de Contrato.

por día de atraso, calculada sobre el valor actualizado de este CONTRATO, por el incumplimiento de los demás plazos contractuales o aquellos acordados o establecidos por el gestor de este CONTRATO;

Consulta: En relación con las disposiciones sobre Penalidad, establecida en la Minuta de Contrato. Se solicita confirmar cuál es la diferencia entre el "plazo establecido en cada marco contractual" y los "demás plazos contractuales o aquellos acordados por el gestor del contrato".

Asimismo, agradeceríamos que se indique en qué casos correspondería aplicar una u otra tasa de multa ?"

RESPUESTA

El "plazo establecido en cada marco contractual" son los plazos estipulados en la Cláusula 8ª de la Minuta de Contrato, Anexo VI del PBC, referentes a las entregas parciales del objeto del contrato. Los "demás plazos contractuales o aquellos acordados por el gestor del contrato" son los demás plazos establecidos en los documentos contractuales como, por ejemplo, los plazos determinados en el Capítulo XI - OBLIGACIONES DEL CONTRATISTA. Las multas serán aplicadas conforme infracción.

PREGUNTA 7

"Referencia: MINUTA DE CONTRATO - CAPÍTULO XVIII - PENALIDADES - CLÁUSULA 46

V) corresponderá multa compensatoria del 5% calculada sobre el valor actualizado de este CONTRATO en el caso de resolución contractual.

Consulta: La aplicación de esta multa procede únicamente cuando la resolución contractual es por incumplimiento del contratista?

En caso de que la resolución se produzca por decisión de la entidad contratante, por mutuo acuerdo, o por causas ajenas a ambas partes (como fuerza mayor), ¿también se aplicaría esta multa compensatoria del 5% a favor de la contratante?"

RESPUESTA

Sí, conforme establecido en el *caput* de la Cláusula 46 de la Minuta de Contrato, Anexo VI del PBC, las penalidades se aplican al CONTRATISTA. Las condiciones de los demás tipos de rescisión están establecidas en las Cláusulas 58 a 60 de la Minuta de Contrato.

PERGUNTA 8

Referência: APRESENTAÇÃO DA DOCUMENTAÇÃO PARA A HABILITAÇÃO - RECEBIMENTO DA PROPOSTA COMERCIAL E DA DOCUMENTAÇÃO PARA A HABILITAÇÃO". 2.8 ABERTURA DA PROPOSTA COMERCIAL

2.6.1 Os invólucros "A" e "B" somente serão recebidos pela Comissão de Recepção da ITAIPU na sessão pública a ser realizada para esse fim, na data, horário e local estabelecidos no Calendário de Eventos, Anexo I deste CBC.

2.6.5 Na sessão a que se refere o 2.6.1, serão abertos os invólucros "A". Uma das vias da documentação de habilitação será rubricada pelos representantes da ITAIPU e das proponentes presentes, sendo guardada em invólucro fechado e rubricado pelos representantes citados.

2.8 ABERTURA DA PROPOSTA COMERCIAL

2.8.1 A abertura dos invólucros "B", somente das proponentes habilitadas, será realizada em sessão pública, observando-se os seguintes procedimentos:

2.9.2 Classificadas as propostas comerciais, por ordem crescente dos preços ofertados, será considerada classificada em primeiro lugar a proponente que, tendo atendido as exigências deste CBC, apresentar a proposta comercial de menor preço total.

Consulta: Em relação ao procedimento estabelecido para o recebimento e abertura dos invólucros "A" e "B", conforme indicado nos itens supracitados, solicitamos o seguinte esclarecimento:

1. De acordo com o item 2.8.1, a abertura dos envelopes "B" será realizada somente com licitantes habilitados.

Poderiam especificar como e em que momento o resultado da análise da documentação de qualificação apresentada no invólucro "A" será comunicado aos licitantes?

A comunicação será feita durante a mesma sessão pública em que os invólucros "A" são abertos?

Por que meios e com que antecedência será feita a abertura dos invólucros "B"?

RESPOSTA

O resultado do julgamento dos documentos de habilitação (Invólucro "A") será anunciado na sessão pública inaugural (subitem 2.7.5, letra "a" do CBC), caso a CLNP consiga finalizar a

PREGUNTA 8

"Referencia: PRESENTACIÓN DE LA DOCUMENTACIÓN PARA LA HABILITACIÓN - RECEPCIÓN DE LA OFERTA COMERCIAL Y DE LA DOCUMENTACIÓN PARA LA HABILITACIÓN". 2.8 APERTURA DE LA OFERTA COMERCIAL

2.6.1 Los sobres "A" y "B" solamente serán recibidos por la Comisión de Recepción de ITAIPU en la sesión pública a ser realizada para ese fin, en la fecha, horario y local establecidos en el Calendario de Eventos, Anexo I de este PBC.

2.6.5 En la sesión a que se refiere el ítem 2.6.1, serán abiertos los sobres "A". Uno de los ejemplares de la documentación para la habilitación será rubricado por los representantes de la ITAIPU y de los oferentes presentes, siendo guardada en sobre cerrado y rubricado por los presentes citados.

2.8 APERTURA DE LA OFERTA COMERCIAL

2.8.1 La apertura de los sobres "B", solamente de los oferentes habilitados, será realizada en sesión pública, observándose los siguientes procedimientos:

2.9.2 Clasificadas las Ofertas Comerciales, por orden creciente de los precios ofertados, será considerado clasificado en primer lugar el Oferente que, habiendo atendido las exigencias de este PBC, presente la Oferta Comercial de menor precio total.

Consulta: En relación al procedimiento establecido para la recepción y apertura de los sobres "A" y "B", conforme a lo indicado en los ítems mencionados, solicitamos la siguiente aclaración:

1. Conforme al ítem 2.8.1, la apertura de los sobres "B" se realizará únicamente con los oferentes habilitados.

Podrían precisar cómo y en qué momento se comunicará a los oferentes el resultado del análisis de la documentación de habilitación presentada en el sobre "A"?

La comunicación será realizada durante la misma sesión pública en que se abren los sobres "A"?

Por qué medio y con qué antelación se convocará a la apertura de los sobres "B"?

RESPUESTA

El resultado del juzgamiento de los documentos de habilitación (Sobre "A") será anunciado en la sesión pública inaugural (sub-ítem 2.7.5, letra "a" del PBC), caso la CLNP consiga finalizar el

análise desses documentos no dia da sessão. Se o julgamento não for concluído nessa data, o resultado será comunicado por carta ou correio eletrônico a todos os participantes do certame (subitem 2.7.5, letra “b” do CBC). Nesta comunicação, será informada a data e o horário da abertura das propostas comerciais (invólucro “B”).

Será concedido um prazo razoável entre a comunicação e a nova sessão, permitindo a participação dos interessados.

Por fim, a participação na sessão pública de abertura das propostas comerciais (invólucro “B”) é facultativa.

análisis de esos documentos en el día de la sesión. Si el juzgamiento no fuera concluido en esa fecha, el resultado será comunicado por carta o correo electrónico a todos los participantes del certamen (sub-ítem 2.7.5, letra “b” del PBC). En esta comunicación, será informada la fecha y horario de la apertura de las ofertas comerciales (Sobre “B”).

Será concedido un plazo razonable entre la comunicación y la nova sesión, permitiendo la participación de los interesados.

Finalmente, la participación en la sesión pública de apertura de las ofertas comerciales (sobre B) es optativa.

PERGUNTA 9

Referência: Informações técnicas garantidas, capítulo 3 das especificações técnicas, anexo III do PBC

b) acompanhado de Informações Técnicas Garantidas, Capítulo 3 das Especificações Técnicas, Anexo III deste CBC, relativas aos equipamentos e sistemas oferecidos, que demonstrem conformidade com os requisitos técnicos estabelecidos nas Especificações Técnicas;

Consulta:

Solicita-se que esclareça se as Informações Técnicas Garantidas (Capítulo 3, Anexo III) devem ser assinadas pelo fabricante ou se a assinatura do proponente é suficiente?

RESPOSTA

Esclarece-se que basta a assinatura do representante legal da proponente.

PREGUNTA 9

“Referencia: Información Técnica Garantizada, Capítulo 3 de las Especificaciones Técnicas, Anexo III del PBC

b) acompañada de Información Técnica Garantizada, Capítulo 3 de las Especificaciones Técnicas, Anexo III de este PBC, relativa a los equipos, y sistemas ofertados, que demuestre la conformidad con los requisitos técnicos establecidos en las Especificaciones Técnicas;

Consulta:

“Se solicita aclarar si la Información Técnica Garantizada (Capítulo 3, Anexo III) debe estar firmada por el fabricante, o si basta con la firma del oferente?”

RESPUESTA

Se aclara que es suficiente la firma del representante legal del oferente.

PERGUNTA 10

Referência: Anexo IV - Orçamento Estimado dos Termos e Condições (CBC).

Consulta: Solicita-se que seja esclarecido até que percentagem é possível ultrapassar ou ficar abaixo do preço de referência, em termos aceitáveis para a cotação da proposta.

RESPOSTA

Não há percentual mínimo ou máximo de referência. A ITAIPU esclarece que o Orçamento Estimado é mera referência para a elaboração da proposta comercial. Caso a proponente entenda necessário, poderá apresentar preço superior ao Orçamento Estimado da ITAIPU, não obstante, a Comissão de Licitação e Negociação Permanente (CLNP) poderá julgar os preços

PREGUNTA 10

“Referencia: Anexo IV - Presupuesto Estimado del Pliego de Bases y Condiciones (PBC) .

Consulta: Se solicita aclarar hasta qué porcentaje es posible superar o estar por debajo del precio referencial, en términos aceptables para la cotización de la oferta.”

RESPUESTA

No hay un porcentaje mínimo o máximo de referencia. La ITAIPU aclara que el Presupuesto Estimado es una mera referencia para la elaboración de la oferta comercial. Si el oferente lo considera necesario, podrá presentar un precio superior al Presupuesto Estimado de la ITAIPU, no obstante, la Comisión de Licitación y Negociación Permanente (CLNP)

ofertados (unitário e total) no certame de maneira a condizer com a realidade praticada no mercado.

PERGUNTA 11

Referência: CBC - Item 2.7.3 Julgando a Habilitação dos Proponentes

2.7.3 Além da verificação da documentação apresentada nos termos do item 2.4, a qualificação econômico-financeira será avaliada por meio da mensuração dos seguintes indicadores contábeis, sendo a pontuação mínima exigida para a qualificação igual a 2 (dois) pontos, resultante da soma dos pontos nas equações das letras "a" das subseções I, II, III e IV, seguintes;

Consulta:

Solicita-se que seja esclarecido a qual exercício fiscal (ano) deve corresponder as informações contábeis utilizadas para a medição dos indicadores estabelecidos no item 2.7.3, tendo em vista que não está especificado o ano de referência para a apresentação das demonstrações financeiras.

RESPOSTA

Na hipótese da proponente estiver cadastrada na ITAIPU, para a análise dos indicadores previstos no subitem 2.7.3 do CBC, serão analisadas suas demonstrações financeiras já apresentadas no processo cadastral que estiver vigente.

No caso de Empresas Não Cadastradas, inclusive as que integrem Consórcios, a proponente deverá apresentar o Balanço Patrimonial e demais demonstrações financeiras do último exercício social, já exigidos e apresentados de acordo com a lei.

No caso de empresa estabelecida no Paraguai, dependendo de seu enquadramento, para fins de qualificação neste edital, poderá apresentar seu Balanço Patrimonial e demais demonstrações financeiras relativas ao exercício de 2023, considerando a prorrogação do prazo de apresentação previsto no artigo 1º da RESOLUCIÓN GENERAL DNIT N° 29/25 de 4 de abril de 2025.

PERGUNTA 12

(i) Após a visita técnica realizada, gostaríamos de compartilhar alguns aspectos técnicos observados no CBC que posteriormente

podrá juzgar los precios ofertados (unitario y total) en el certamen de manera consistente con la realidad practicada en el mercado.

PREGUNTA 11

Referencia: PBC - Ítem 2.7.3 Juzgamiento de la Habilitación de los Oferentes

2.7.3 Además de la verificación de la documentación presentada de conformidad con el ítem 2.4, se procederá a la evaluación de la habilitación económico-financiera, mediante la medición de los siguientes indicadores contables, siendo que la puntuación mínima exigida para la habilitación es igual a 2 (dos) puntos, resultantes de la sumatoria de puntos de las ecuaciones de las letras "a" de los incisos I, II, III y IV, siguientes;

Consulta:

Se solicita aclarar a qué ejercicio fiscal (año) debe corresponder la información contable utilizada para la medición de los indicadores establecidos en el ítem 2.7.3, considerando que no se especifica el año de referencia para la presentación de los estados financieros."

RESPUESTA

En el caso que el oferente se encuentre catastrado en la ITAIPU para el análisis de los indicadores previstos en el sub-ítem 2.7.3 del PBC se analizarán sus estados financieros ya presentados en el proceso de catastro que se encuentra vigente.

Para el caso de las Empresas No Catastradas, incluyendo aquellas que forman parte de Consorcios, el oferente deberá presentar el Balance General y demás estados financieros del último ejercicio fiscal, ya exigibles y presentados de conformidad con la ley.

En el caso de empresa establecida en el Paraguay, dependiendo de su encuadramiento, para los efectos de habilitación en esta licitación podrá presentar su Balance General y demás estados financieros del año 2023, considerando la prórroga del plazo de presentación dispuesta en el artículo 1º de la RESOLUCIÓN GENERAL DNIT N° 29/25 de fecha 04 de abril de 2025.

PREGUNTA 12

"(i) Luego de la visita técnica realizada quisiéramos compartir algunos aspectos técnicos observados en el PBC que luego

corroboramos em campo durante a visita:

O CBC indica que é obrigatório trabalhar com a referência da luminária Philips que indica, mas indica que está descontinuada.

Por outro lado, não só a luminária deve ser de uma marca específica, mas no restante do CBC é indicado que a proposta deve incluir um dispositivo chamado *Data Enabler Pro* que também seja da mesma marca das luminárias Philips e também alguns cabos específicos que transportam sinal e energia no mesmo cabo do referido *Data Enabler Pro* para as luminárias. O protocolo Kinet também é indicado como opção de comunicação, que também é um protocolo proprietário da marca de luminárias solicitadas.

Isso fecha as possibilidades de propor soluções e outras marcas de luminárias que também atendam satisfatoriamente as EETT mínimas indicadas.

No manual de instalação das luminárias Philips a que acedemos, indicam que para além do *Data Enabler Pro*, são necessárias algumas *Junction Box* que não constam do CBC e das quais não existem detalhes técnicos, para equipamentos instalados em série e/ou em paralelo.

É sabido que quanto maior o número de componentes para o projeto (*Data Enabler pro*, *Junction Box*, cabo líder específico da marca) maior a possibilidade de problemas e/ou falhas no futuro. Existem outras marcas de luminárias que podem evitar que esses equipamentos se comuniquem diretamente usando o protocolo dmx, a artNet cumprindo satisfatoriamente a ideia e a proposta geral.

Existe também a possibilidade de comunicar o equipamento via *wireless*, o que evitaria a utilização de um cabo de comunicação para as luminárias.

O equipamento *Data Enabler Pro* é um equipamento que, de acordo com a visita técnica, fica muito próximo das luminárias e serve para unificar os cabos de alimentação e alimentação a partir dela (chegam separadamente à DEP e a partir daí são unidos) às luminárias às quais devem ser adicionadas as *Junction Boxes*.

Portanto, a economia mencionada para o uso de

corroboramos en campo durante la visita:

El PbC indica que es obligatorio trabajar con la referencia luminaria Philips que indica pero la misma indica estar descontinuada.

Por otra parte, no solamente la luminaria se exige sea de una marca específica pues en el resto del PBC se indica que la propuesta debe incluir un equipo denominado *Data Enabler Pro* que también es de la misma marca que las luminarias Philips y también unos cables específicos que llevan señal y poder en un mismo cable desde dichos *Data Enabler Pro* a las luminarias. Así también se indica el protocolo Kinet como una opción de comunicación que también es un protocolo propietario de la marca de luminarias solicitadas.

Esto cierra las posibilidades de proponer soluciones y otras marcas de luminarias que igualmente cumplen satisfatoriamente las EETT mínimas indicadas.

En el manual de instalación de las luminarias Philips a los que accedimos, indican que además de los *Data Enabler Pro* se requieren de unos *Junction Box* que no se mencionan en el PBC y de los cuales no se tiene ningún detalle técnico, para equipos instalados en serie y/o en paralelo.

Es bien sabido que a mayor cantidad de componentes para el proyecto (*Data Enabler pro*, *junction box*, *leader cable* específico de la marca) mayor es la posibilidad de problemas y/o fallas en el futuro. Existen otras marcas de luminarias que bien pueden evitar estos equipos para comunicarse directo utilizando protocolo dmx, artNet cumpliendo satisfatoriamente con la idea y propuesta general.

También existe la posibilidad de comunicar los equipos vía *wireless* lo que evitaría el uso de cable de comunicación hasta las luminarias.

El equipo *Data Enabler Pro* es un equipo que según la visita técnica está muy cerca de las luminarias y sirve para unificar los cables de corriente y poder desde el mismo (llegan por separado hasta el DEP y de ahí se unen) hasta las luminarias a los que se deben agregar los *junction boxes*.

Por lo tanto el mencionado ahorro para el uso

um único cabo poderia até ser opcional.

Além disso, se é intenção de manter o uso de um cabo que envia comunicação e energia, existem fabricantes de cabos que podem satisfazer essa necessidade e torná-los compatíveis com o uso de outras marcas de luminárias.

Além disso, marcas como a SGM, que faz parte da comparativo que fizeram, fabricam equipamentos sob encomenda com os requisitos que o cliente final exige, portanto, também pode ser uma marca autorizada a cotar e apresentar à Itaipu.

<https://www.sgmlighting.com/projects/special-projects>

Nos testes que indicaram realizar no passado, indicam apenas ter utilizado o equipamento Philips 100w e entre as opções da marca existem apenas versões de 100, 200 e 300w. Outras marcas oferecem equipamentos com potências diferentes, ainda maiores para equipamentos instalados a uma distância maior da área a iluminar.

Não são fornecidos dados sobre as lentes e graus usados no teste.

Como você pode ver, existem vários argumentos que consideramos de grande relevância que nos permitirão igualar, otimizar e até melhorar a proposta se forem levados em consideração e habilitados.

(ii) Também no preço de referência só falam de um único preço quando na visita técnica indicaram que a potência das luminárias varia de acordo com o local e a distância em que se encontram. Não está claro se eles finalmente querem apenas um equipamento de 100w de apenas 4000lm para todo o sistema ou podemos variar de acordo com o projeto proposto.

(iii) Solicitamos que amplie a possibilidade de marcas e projeto de comunicação das luminárias da proposta geral, levando em consideração que o projeto executivo também é apresentado após uma eventual adjudicação e existem diversas possibilidades de execução do projeto. Ademais dizem que a proponente vencedora deve executar novos testes que a Itaipu deve aprovar."

RESPOSTA

(i) ITAIPU esclarece que a seleção de modelo específico está devidamente justificada no

de un solo cable podría hasta ser opcional.

Así también, si es intención de mantener el uso de un cable que envíe comunicación y poder existen fabricantes de cables que pueden satisfacer esa necesidad y los hace compatibles con el uso de otras marcas de luminarias.

Así también, marcas como SGM que forma parte del comparativo que realizaron fabrican equipos sobre pedido con los requerimientos que el cliente final requiera por lo tanto también puede ser una marca habilitada para cotizar y presentar a la Itaipu.

<https://www.sgmlighting.com/projects/special-projects>

En las pruebas que indicaron realizar en el pasado solo indican haber utilizado el equipo Philips de 100w y entre las opciones de la marca solo hay versiones de 100, 200 y 300w. Otras marcas ofrecen equipos con distintas potencias, inclusive superiores para equipos instalados a mayor distancia del área a iluminar.

No se indican datos sobre las lentes y los grados utilizados en la prueba.

Cómo pueden ver existen múltiples argumentos que consideramos son de mucha relevancia que permitirán igualar, optimizar y hasta mejorar la propuesta si se tienen en cuenta y son habilitadas.

(ii) También en el precio de referencia solo hablan de un solo precio cuando en la visita técnica indicaron que la potencia de las luminarias varían según el lugar y la distancia en la que están ubicados. No queda claro si finalmente solo quieren un equipo de 100w de apenas 4000lm para todo el sistema o podemos variar de acuerdo al proyecto que se quiere proponer.

(iii) Solicitamos tengan a bien ampliar la posibilidad de marcas y proyecto de comunicación de las luminarias de la propuesta general teniendo en cuenta que además el proyecto ejecutivo es presentado luego de una eventual adjudicación y varias son las posibilidades de ejecutar el proyecto. Además dicen que el oferente ganador debe ejecutar unas nuevas pruebas que Itaipu debe aprobar."

RESPUESTA

(i) ITAIPU aclara que la selección de modelo específico está devidamente justificada en el

Anexo XIII do CBC.

(ii) Em relação à potência da luminária referir-se à Pergunta 1 deste aditamento.

(iii) Em relação a utilização de comunicação Wireless este item não atende o escopo das Especificações Técnicas, Anexo III do CBC.

PERGUNTA 13

No Anexo 2, Documentação para Qualificação item 1.1.4, A1, menciona que para as empresas não será permitida a soma de atestados para comprovar a experiência exigida. No entanto, no Anexo III, Capítulo 1, item 7.2.1, no que diz respeito ao projetista profissional do projeto de iluminação, se será permitida a somatória de suas experiências com o fim de atingir os 150 pontos (refletores). Por favor, indique se nossa avaliação está correta.

RESPOSTA

Será permitido o somatório de atestados para comprovar a experiência do projetista em projetos de iluminação com luminárias RGBW.

PERGUNTA 14

Durante a visita técnica, um dos pontos levantados corresponde ao fato de as luminárias contempladas para o projeto serem de potências que estarão entre 100, 200 e 300 watts, de acordo com os requisitos específicos de cada área a iluminar, gostaríamos de consultar se o preço de referência publicado dentro dos documentos da licitação, indicado pela luminária, corresponde a um valor médio considerando estas diferentes potências. Por favor esclarecer este ponto.

RESPOSTA

Favor reportar-se a resposta da pergunta 1.

PERGUNTA 15

Na página 35 do Anexo 3, Capítulo 1, Seção 7.2.3, fala sobre a referência comercial Philips ReachElite High Output/Punch gen2 Powercore RGBW 100/200/300. Após investigação, verificou-se que este equipamento está descontinuado. Consulta-se se o preço de referência foi buscado novamente para o novo modelo ou se ele se baseia em produto descontinuado. Por favor, esclareça esta preocupação.

Anexo XIII del PBC.

(ii) En relación a la potencia de la luminaria, remitirse a pregunta 1 de este aditivo.

(iii) En relación a la utilización de comunicaciones Wireless, este ítem no atiende el alcance de las Especificaciones Técnicas, Anexo III del PBC.

PREGUNTA 13

“En el Anexo 2, Documentación para la Habilitación punto 1.1.4, A1, menciona que para las empresas no serán permitidas sumatorias de constancias para comprobación de la experiencia requerida. Ahora bien, en el Anexo III Cap. 1, punto 7.2.1, en lo que respecta al profesional proyectista del proyecto lumínico si será permitida la sumatoria de sus experiencias con el fin de alcanzar los 150 puntos (reflectores). Favor indicar si nuestra apreciación es correcta.”

RESPUESTA

Será permitida la sumatoria de certificados para comprobar la experiencia del proyectista en proyectos de iluminación con luminarias RGBW.

PREGUNTA 14

“Durante la visita técnica, uno de los puntos relevados corresponde que las luminarias contempladas para el proyecto serán de potencias que serán de entre 100, 200 y 300 watts, según los requerimientos específicos de cada área a iluminar, quisiéramos consultar si el precio referencial publicado dentro de los documentos de la licitación, indicado por luminaria corresponde a un valor promedio considerando esas distintas potencias. Favor aclarar este punto.”

RESPUESTA

Favor remitirse a respuesta da pergunta 1.

PREGUNTA 15

“En la página 35 del Anexo 3, capítulo 1 sección 7.2.3, habla de la referencia comercial Philips ReachElite High Output/Punch gen2 Powercore RGBW 100/200/300. Luego de investigar, se encontró que dicho equipo se encuentra descontinuado. Se consulta si se volvió a buscar un precio referencial para el nuevo modelo o está basado en el producto discontinuado. Favor aclarar esta inquietud.”

RESPOSTA

A ITAIPU aceitará o modelo Philips ReachElite gen3. Não obstante, a ITAIPU reitera que o preço foi cotado também no modelo novo. Favor reportar-se ao item II, letra “D” deste Aditamento.

PERGUNTA 16

Na página 38 do anexo 3, capítulo 1, seção 7.2.3.2.1.4 Fiação interna e externa, menciona que devem estar em conformidade com a especificação contida no documento 6047-20-T0001-P. Favor solicitamos acesso a este documento, uma vez que não se encontra anexado à documentação desta licitação.

RESPOSTA

Será fornecido o trecho que se aplica diretamente ao escopo desta contratação, de forma a garantir o atendimento às Especificações Técnicas requeridas.  [FOTOS DOCUMENTO](#) (link válido até 180 dias). Favor remeter-se ao Item II, letra “A-iii” deste Aditamento.

PERGUNTA 17

O Anexo 3, página 39, capítulo 1, subitem 7.2.3.2.2.2, Potência nominal, indica que a potência nominal deve ser de 100 W por módulo. Consulta-se se podem ser optar e/ou propor luminárias com módulos de potências diferentes, mas que cumpram o objetivo pretendido.

RESPOSTA

Favor reportar-se a resposta da pergunta 1.

PERGUNTA 18

No anexo 3, página 39, 7.2.3.2.2.5, Eficiência Energética, menciona que as luminárias devem ter uma eficiência energética mínima de 40 lm/watt. Pretende-se esclarecer se esta eficiência se refere exclusivamente ao componente LED ou a todo o conjunto de componentes que compõem o dispositivo.

RESPOSTA

ITAIPU esclarece que a exigência de eficiência energética mínima de 40 lm/W refere-se ao conjunto completo da luminária já incluindo as perdas ópticas e elétricas do driver, lente e demais componentes.

RESPUESTA

La ITAIPU aceptará el modelo Philips ReachElite gen3. Sin embargo, la ITAIPU reitera que el precio fue cotizado también con el modelo nuevo. Favor remitirse al ítem II, letra “D” de este Aditivo.

PREGUNTA 16

“En la página 38 del Anexo 3, capítulo 1 sección 7.2.3.2.1.4 cableado interno y externo, menciona que deben cumplir con la especificación contenida en el documento 6047-20-T0001-P. Favor solicitamos acceso a dicho documento ya que no está adjunto con la documentación de la licitación.”

RESPUESTA

Será proporcionado el trecho que aplica directamente al alcance de esta contratación, de forma a garantizar el cumplimiento de las Especificaciones Técnicas requeridas.  [FOTOS DOCUMENTO](#) (link válido hasta 180 días). Favor remitirse al ítem II, letra “A-iii” de este Aditivo.

PREGUNTA 17

“En el Anexo 3, página 39, capítulo 1 punto 7.2.3.2.2.2, Potencia Nominal, se indica que la potencia nominal debe ser de 100 W por módulo. Se consulta si se pueden optar y/o proponer luminarias con módulos de diferentes potencias pero que cumplan con el objetivo deseado.”

RESPUESTA

Remitirse a la respuesta de la pregunta 1.

PREGUNTA 18

“En el anexo 3, página 39, 7.2.3.2.2.5, Eficiencia Energética, menciona que las luminarias deberán tener eficiencia energética mínima de 40 lm/watt. Se desea aclarar si esa eficiencia se refiere exclusivamente el componente led o al conjunto entero de los componentes que componen el dispositivo.”

RESPUESTA

ITAIPU aclara que la exigencia de eficiencia energética mínima de 40 lm/W se refiere al conjunto completo de la luminaria, ya incluyendo las pérdidas ópticas y eléctricas del driver, lente y demás componentes.

PERGUNTA 19

Em referência ao cabo portador de sinal e potência desejado para reduzir as quantidades de cabo, pergunta-se se apenas a marca proprietária do dispositivo proposto será aceita ou se outros tipos semelhantes de cabos que atendam a todos os requisitos serão aceitos. Favor esclarecer.

RESPOSTA

ITAIPU esclarece que os cabos utilizados devem ser adequados à função, sendo que o fabricante da luminária homologue o mesmo ou permita sua utilização sem comprometer as características de funcionamento do sistema.

PERGUNTA 20

Pretende-se saber se são aceitas alternativas à luminária proposta nos documentos desta licitação, desde que sejam cumpridas as especificações técnicas exigidas. Acrescente também que existem luminárias com comunicação de controle sem fio que atendem aos requisitos. Solicitamos que possam esclarecer este ponto que é muito importante para a elaboração da proposta.

RESPOSTA

Não. ITAIPU esclarece que a seleção de modelo específico está devidamente justificada no Anexo XIII do CBC.

PERGUNTA 21

O projetista responsável pelo projeto de iluminação deve ter mais de 5 anos de experiência na área de iluminação artística." Como essa experiência deve ser provada?

RESPOSTA

A ITAIPU esclarece que, conforme subitem 7.2.1 da Especificação Técnica (CAPÍTULO 1), a exigência de comprovação de experiência será atendida mediante a apresentação do currículo atualizado do profissional responsável, acompanhado de portfólio contendo descrições e evidências dos projetos de iluminação artística desenvolvidos nos últimos anos. A análise desses documentos permitirá verificar o atendimento ao requisito mínimo de 5 anos de atuação na área.

PERGUNTA 22

Uma vez que a marca PHILIPS solicitada para

PREGUNTA 19

"En referencia a el cable portador de señal y potencia deseado para disminuir las cantidades de cable, se consulta si solo será aceptada la marca propietaria del artefacto propuesto o se aceptan otros tipos similares de cables que cumplan con todos los requisitos. Favor aclarar."

RESPUESTA

ITAIPU aclara que los cables utilizados deben ser adecuados para la función, y que el fabricante de la luminaria debe homologarlo o permitir su utilización sin comprometer las características de funcionamiento del sistema.

PREGUNTA 20

"Se desea saber si se aceptan alternativas al artefacto de iluminación propuesto en los documentos de la licitación, siempre que se cumplan con las especificaciones técnicas requeridas. También agregar que existen luminarias con comunicación de control inalámbrica que cumplen con los requisitos. Solicitamos puedan aclarar este punto que es muy importante para la elaboración de la propuesta."

RESPUESTA

No. ITAIPU aclara que la selección de modelo específico está devidamente justificada en el Anexo XIII del PBC.

PREGUNTA 21

"El diseñador responsable del proyecto de iluminación debe tener más de 5 años de experiencia en el área de iluminación artística". ¿Cómo debe probarse dicha experiencia?"

RESPUESTA

La ITAIPU aclara que, conforme sub-ítem 7.2.1 de la Especificación Técnica (CAPÍTULO 1), la exigencia de comprobación de experiencia será atendida mediante presentación de currículo actualizado del profesional responsable, acompañado de portafolio que contenga descripciones y evidencias de los proyectos de iluminación artística desarrollados en los últimos años. El análisis de estos documentos permitirá verificar el cumplimiento del requisito mínimo de 5 años de experiencia en el área.

PREGUNTA 22

"Dado que la marca solicitada PHILIPS modelo

ReachElite Powercore RGBW está descontinuada, não é possível fornecer nem garantir as luminárias, será possível desenvolver um produto com o único propósito de cumprir todos os requisitos mencionados nos requisitos técnicos?

RESPOSTA

Referir-se a resposta da pergunta 15.

PERGUNTA 23

“Quais equipamentos e/ou materiais deverão ser descartados pela contratada? Entende-se que os equipamentos e/ou materiais que não estão listados serão armazenados pela ITAIPU após sua remoção.”

RESPOSTA

Não há listagem de equipamentos e/ou materiais. É de responsabilidade da CONTRATADA fazer o planejamento de descarte para aprovação prévia por ITAIPU. (Subitem 7.9 do Capítulo 2 das Especificações Técnicas.

PERGUNTA 24

“Com a modificação na forma de controle e acionamento das luminárias, o *layout* atual para passagem da infraestrutura elétrica pode não ser a mais adequada. Caso seja definido um novo *layout* para instalação da infraestrutura que está envolta em concreto, os eletrodutos atuais poderão ficar instalados desde que os cabos sejam retirados?”

RESPOSTA

ITAIPU esclarece que toda a infraestrutura existente que não será reaproveitada deve ser removida pela CONTRATADA, mediante aprovação prévia por ITAIPU.

PERGUNTA 25

“Como será feita a liberação das atividades de execução, diariamente com a equipe de SSO da ITAIPU, semanalmente ou outra forma de liberação?”

RESPOSTA

ITAIPU esclarece que a liberação será feita de acordo com as necessidades de trabalho, com prévia emissão de Autorização de Trabalho aprovada por ITAIPU, conforme definido no cronograma a ser apresentado no WORKSTATEMENT (subitem 5.2 do Capítulo 2 -

ReachElite Powercore RGBW se encuentra descontinuada, no es posible suministrar ni garantizar las luminarias, será posible desarrollar un producto con el exclusivo propósito de cumplir con todos los requisitos mencionados en las exigencias técnicas?”

RESPUESTA

Favor remitirse a la respuesta de la pregunta 15.

PERGUNTA 23

¿Qué equipos y/o materiales deberán ser desechados por el contratista? Se entiende que los equipos y/o materiales que no estén listados serán almacenados por la ITAIPU después de su retiro.

RESPUESTA

No hay un listado de equipos y/o materiales. Es responsabilidad del CONTRATISTA hacer el planeamiento de descarte para aprobación previa de la ITAIPU. (Sub-ítem 7.9 del Capítulo 2 de la Especificaciones Técnicas).

PERGUNTA 24

Con la modificación en la forma de control y accionamiento de las luminarias, el layout actual para el paso de la infraestrutura eléctrica puede no ser el más adecuado. Caso sea definido un nuevo layout para instalación de la infraestrutura que está envuelta en hormigón, ¿los electroductos actuales podrán quedar instalados siempre que se retiren los cables?

RESPUESTA

ITAIPU aclara que toda la infraestrutura existente que no sea reaprovechada debe ser removida por el CONTRATISTA, previa aprobación de ITAIPU.

PERGUNTA 25

¿Cómo se llevará a cabo la liberación de las actividades de ejecución, diariamente con el equipo de SSO de la ITAIPU, semanalmente u otra forma de liberación?

RESPUESTA

ITAIPU aclara que la liberación será realizada de acuerdo con las necesidades de trabajo, con previa emisión de Autorización de Trabajo aprobada por ITAIPU, conforme definido en el cronograma a ser presentado en el WORKSTATEMENT (sub-ítem 5.2 del Capítulo 2

Especificações Técnicas) e necessidades verificadas durante a execução dos serviços.

PERGUNTA 26

“Há alguma restrição de ferramenta elétrica, pneumática ou hidráulica que pode ser utilizada na execução?”

RESPOSTA

A utilização de ferramentas elétricas, pneumáticas ou hidráulicas não está restrita, porém estará condicionada à realização de Análise Preliminar de Risco (APR), previamente ao início das atividades, sempre que for considerada necessária pela fiscalização de obras, conforme o contexto e a natureza da tarefa a ser executada.

Adicionalmente, ressalta-se que os operadores dessas ferramentas deverão ser profissionais capacitados e devidamente treinados para o uso específico do equipamento, garantindo assim a segurança individual e coletiva, bem como o cumprimento das normas vigentes de segurança do trabalho da ITAIPU Binacional.

PERGUNTA 27

“Há alguma restrição de utilização de andaime, plataforma elevatória, caminhão com cesto aéreo ou outro equipamento para trabalho em altura?”

RESPOSTA

A utilização de andaimes, plataformas elevatórias, caminhões com cesto aéreo ou outros equipamentos para trabalho em altura não está restrita, porém estará condicionada à realização de Análise Preliminar de Risco (APR), previamente ao início das atividades, sempre que for considerada necessária pela fiscalização de obras, conforme o contexto e a natureza da tarefa a ser executada.

Ressalta-se que os trabalhos serão realizados em uma usina geradora de energia em operação, devendo, portanto, ser tomados todos os cuidados para não impactar os demais sistemas e garantir a continuidade das atividades da usina.

Dessa forma, os operadores dos equipamentos devem ser profissionais especializados e capacitados, e os veículos e plataformas a serem utilizados devem ser compatíveis com o

de las Especificaciones Técnicas) y necesidades verificadas durante la ejecución de los servicios.

PREGUNTA 26

¿Hay alguna restricción de herramienta eléctrica, neumática o hidráulica que pueda ser utilizada en la ejecución?

RESPUESTA

La utilización de herramientas eléctricas, neumáticas o hidráulicas no está restringida, pero estará condicionada a la realización de un Análisis Preliminar de Riesgos (APR), previo al inicio de las actividades, siempre que sea considerado necesario por la fiscalización de obras, conforme el contexto y la naturaleza de la tarea a ser ejecutada.

Adicionalmente, cabe destacar que los operadores de estas herramientas deben ser profesionales capacitados y debidamente entrenados para el uso específico del equipo, garantizando la seguridad individual y colectiva, así como el cumplimiento de las normas de seguridad en el trabajo vigentes de la ITAIPU Binacional.

PREGUNTA 27

¿Hay alguna restricción en el uso de andamios, plataformas elevadoras, camiones con cestas aéreas u otros equipos para trabajos en altura?

RESPUESTA

La utilización de andamios, plataformas elevadoras, camiones con cestas aéreas u otros equipos para trabajos en altura no está restringida, pero estará condicionada a la realización de un Análisis Preliminar de Riesgos (APR), previo al inicio de las actividades, siempre que sea considerado necesario por la fiscalización de obras, conforme el contexto y la naturaleza de la tarea a ser ejecutada.

Se resalta que los trabajos serán realizados en una central generadora de energía en operación, debiendo, por tanto, ser tomados todos los cuidados para no impactar los demás sistemas y garantizar la continuidad de las actividades de la central.

De esa forma, los operadores de los equipos deben ser profesionales especializados y capacitados, y los vehículos y plataformas a ser utilizados deben ser compatibles con el espacio

espaço físico disponível no local, respeitando as normas de segurança e as exigências operacionais da ITAIPU Binacional.

PERGUNTA 28

“No dia da visita não conseguimos ver o vertedouro. É possível disponibilizar fotos da área do vertedouro para entendimento da instalação da infra e equipamentos?”

RESPOSTA

Pedido deferido. Segue o link:  [FOTOS - ILUMINAÇÃO MONUMENTAL](#). Favor remeter-se ao Item II, letra “A-ii” deste aditamento.

PERGUNTA 29

“No dia da visita não conseguimos visualizar as torres. É possível disponibilizar fotos da torre que possui subestação para entendimento do acesso?”

RESPOSTA

Pedido deferido. Segue o link:  [FOTOS - ILUMINAÇÃO MONUMENTAL](#). Favor remeter-se ao Item II, letra “A-ii” deste aditamento.

PERGUNTA 30**“DO MODELO DE WORKSTATEMENT.**

O edital em questão solicita WorkStatement, porém, não é disponibilizado um *template* ou especificado a metodologia.

Diante disto, o WorkStatement deverá seguir alguma metodologia ou estrutura padrão específica? A Contratada poderá desenvolver seu próprio modelo ou será disponibilizado um template oficial pela ITAIPU? Solicitamos, se possível, o envio de um modelo de referência.”

RESPOSTA

ITAIPU esclarece que o modelo com o formato do documento, as diretrizes de apresentação, as informações adicionais a serem incluídas serão disponibilizado para a CONTRATADA no início do Workstatement após a emissão da OIS - Ordem de Início de Serviços, conforme estabelecido no Item 5 do Capítulo 2 da Especificações Técnicas, Anexo III do CBC.

PERGUNTA 31**“DO CRONOGRAMA EXECUTIVO.**

físico disponible en el local, respetando las normas de seguridad y las exigencias operacionales de la ITAIPU Binacional.

PREGUNTA 28

El día de la visita no pudimos ver el vertedero. ¿Es posible proporcionar fotos de la zona del vertedero para entender la instalación de la infraestructura y los equipos?

RESPUESTA

Solicitud aceptada. A continuación, el enlace:  [FOTOS - ILUMINAÇÃO MONUMENTAL](#). Favor remitirse al ítem II, letra “A-ii” de este Aditivo.

PREGUNTA 29

El día de la visita no pudimos ver las torres. ¿Es posible proporcionar fotos de la torre que tiene una subestación para entender el acceso?

RESPUESTA

Solicitud aceptada. A continuación el enlace:  [FOTOS - ILUMINAÇÃO MONUMENTAL](#). Favor remitirse al ítem II, letra “A-ii” de este Aditivo.

PREGUNTA 30**DEL MODELO DE WORKSTATEMENT.**

El Pliego en cuestión solicita WorkStatement, sin embargo, no se pone a disposición una plantilla ni se especifica la metodología.

Teniendo en cuenta esto, ¿debería el WorkStatement seguir alguna metodología o estructura padrón específica? ¿El Contratista puede desarrollar su propio modelo o ITAIPU pondrá a disposición una plantilla oficial? Si es posible, le pedimos que envíe un modelo de referencia.

RESPUESTA

ITAIPU aclara que el modelo con el formato del documento, las directrices de presentación, las informaciones adicionales a ser incluidas serán puesto a disposición del CONTRATISTA al inicio del Workstatement, posterior a la emisión de la OIS - Orden de Inicio de Servicio, conforme establecido en el Ítem 5 del Capítulo 2 de las Especificaciones Técnicas, Anexo III del PBC.

PREGUNTA 31**DEL CRONOGRAMA EJECUTIVO.**

O cronograma executivo poderá ser entregue utilizando qualquer ferramenta de gestão de projetos, como MS Project ou Excel, ou há alguma plataforma específica exigida por ITAIPU?”

RESPOSTA

Não. Deverá ser feita em arquivo ORACLE PRIMAVERA P6, na versão compatível com a utilizada pela ITAIPU, conforme estabelecido no subitem 5.3.1 do Capítulo 2 da Especificação Técnica.

PERGUNTA 32**“DO IDIOMA OFICIAL DAS COMUNICAÇÕES.**

A gestão das comunicações e relatórios de acompanhamento do projeto deverá ser realizada em qual idioma oficial?”

RESPOSTA

Todos os documentos, manuais, desenhos de construção e minutas de reuniões deverão estar em português ou espanhol, conforme subitem 1.2.1 do Capítulo 2 das Especificações Técnicas.

PERGUNTA 33**“DO MODELO PARA MEDIÇÃO DE OBRA/PROJETO.**

Existe um modelo padrão de ITAIPU para medições físicas e financeiras da obra/projeto, ou a contratada poderá propor sua própria metodologia (Way of Work)?”

RESPOSTA

Não. Não obstante, a ITAIPU sugere o acompanhamento por meio do software *ORACLE PRIMAVERA P6*.

PERGUNTA 34**“DAS PARTES INTERESSADAS E ENVOLVIMENTO EXTERNO DO PROJETO.**

Há uma estimativa de número de partes interessadas envolvidas no projeto? A contratada deverá interagir com entes externos à ITAIPU, como órgãos reguladores, sindicatos ou conselhos de classe?”

RESPOSTA

Esclarecemos que para a execução do projeto a CONTRATADA deve interagir somente com ITAIPU. Sendo de sua responsabilidade a interação com entes externos, quando for necessário.

¿Se puede entregar el cronograma ejecutivo utilizando cualquier herramienta de gestión de proyectos, como MS Project o Excel, o existe una plataforma específica requerida por ITAIPU?

RESPUESTA

No. Deberá entregarse en un archivo ORACLE PRIMAVERA P6, en la versión compatible con la utilizada por ITAIPU, conforme sub-ítem 5.3.1 del Capítulo 2 de las Especificaciones Técnicas.

PREGUNTA 32**DEL IDIOMA OFICIAL DE LAS COMUNICACIONES.**

¿En qué idioma oficial se debe realizar la gestión de las comunicaciones e informes de acompañamiento del proyecto?

RESPUESTA

Todos los documentos, manuales, planos de construcción, y minutas de reuniones deberán estar en portugués o español conforme sub-ítem 1.2.1 del Capítulo 2 de las Especificaciones Técnicas.

PREGUNTA 33**DEL MODELO PARA MEDICIÓN DE OBRA/PROYECTO.**

¿Existe un modelo padrón de ITAIPU para las mediciones físicas y financieras de la obra/proyecto, o el contratista puede proponer su propia metodología (Way of Work)?

RESPUESTA

No. No obstante, la ITAIPU sugiere el acompañamiento por medio del software *ORACLE PRIMAVERA P6*.

PREGUNTA 34**DE LAS PARTES INTERESADAS Y PARTICIPACIÓN EXTERNA DEL PROYECTO.**

¿Hay un número estimado de partes interesadas involucradas en el proyecto? El contratista debe interactuar con entidades externas a ITAIPU, tales como organismos reguladores, sindicatos o consejos de clase.

RESPUESTA

Aclaramos que para la ejecución del proyecto el CONTRATISTA debe interactuar solamente con ITAIPU. Siendo su responsabilidad la interacción con entes externos, cuando fuera necesario.

PERGUNTA 35**“DAS REUNIÕES DE ACOMPANHAMENTO?”**

As reuniões de acompanhamento e gestão do projeto poderão ser realizadas de forma remota (por videoconferência), ou será exigida a presença física?”

RESPOSTA

A ITAIPU esclarece que as reuniões de acompanhamento e gestão do projeto poderão ser realizadas remotamente. No entanto, a presença física será necessária sempre que a ITAIPU considerar oportuno ou quando houver assuntos que exijam a presença dos envolvidos para sua adequada resolução.

PERGUNTA 36**“DOS ENCARGOS ADICIONAIS A CONTRATADA.**

Existem pagamentos ou encargos adicionais de responsabilidade da contratada para uso de plataformas, sistemas, licenças, estacionamento, emissão de crachás de acesso, registro de veículos ou certificações específicas?”

RESPOSTA

A ITAIPU esclarece que somente fornecer o que está estabelecido nas Especificações Técnicas e no Caderno de Bases e Condições.

PERGUNTA 37**“DA LIMITAÇÃO DE MÃO DE OBRA ALOCADA.**

Há alguma limitação ou recomendação quanto ao número mínimo ou máximo de colaboradores alocados no projeto por parte da contratada?”

RESPOSTA

ITAIPU esclarece que não há limitação quanto ao número máximo de colaboradores alocados no projeto, entretanto, a CONTRATADA deve avaliar as possibilidades de alocação de pessoal para evitar riscos adicionais, respeitando os horários de trabalho e calendário existente em ITAIPU, visando o atendimento dos prazos estabelecidos no CONTRATO.

PERGUNTA 38**“DO MODELO DE PIT E PTC.**

Existe um modelo padrão de ITAIPU para elaboração do PIT (Plano de Inspeção e Teste) e

PREGUNTA 35**DE LAS REUNIONES DE ACOMPAÑAMIENTO?**

¿Las reuniones de acompañamiento y gestión del proyecto se pueden realizar de forma remota (por videoconferencia), o se requerirá presencia física?

RESPUESTA

ITAIPU aclara que las reuniones de acompañamiento y gestión de proyectos podrán realizarse remotamente. Sin embargo, la presencia física será necesaria siempre que la ITAIPU considere oportuno o cuando existan cuestiones que exijan la presencia de los involucrados para su adecuada resolución.

PREGUNTA 36**DE LOS CARGOS ADICIONALES PARA EL CONTRATISTA.**

¿Existen pagos o cargos adicionales de responsabilidad del contratista para el uso de plataformas, sistemas, licencias, estacionamiento, emisión de carnets de acceso, registro de vehículos o certificaciones específicas?

RESPUESTA

ITAIPU aclara que solo proveerá lo establecido en la Especificaciones Técnicas y en el Pliego de Bases y Condiciones.

PREGUNTA 37**DE LA LIMITACIÓN DE LA MANO DE OBRA ASIGNADA.**

¿Existe alguna limitación o recomendación con respecto al número mínimo o máximo de colaboradores asignados al proyecto por el contratista?

RESPUESTA

ITAIPU aclara que no existe ninguna limitación en el número máximo de colaboradores asignados al proyecto, sin embargo, el CONTRATISTA debe evaluar las posibilidades de asignación de personal para evitar riesgos adicionales, respetando los horarios de trabajo y el calendario existente en ITAIPU, con el objetivo de cumplir con los plazos establecidos en el CONTRATO.

PREGUNTA 38**DEL MODELO PIT Y PTC.**

¿Existe un modelo padrón de ITAIPU para la elaboración del PIT (Plan de Inspección y Tests)

da PTC (Planilha de Testes em Campo), ou a contratada poderá desenvolver sua própria estrutura para essas documentações?”

RESPOSTA

ITAIPU esclarece que o modelo será disponibilizado para a CONTRATADA após a assinatura do contrato.

PERGUNTA 39

“DO TREINAMENTO DE MANUTENÇÃO

O que consiste exatamente o treinamento de manutenção solicitado no edital? Há um escopo mínimo definido, carga horária ou conteúdo programático esperado?”

RESPOSTA

O treinamento consiste em proporcionar a qualificação completa (teórica e prática) aos profissionais da ITAIPU envolvidos nas atividades de montagem, instalação, fornecimento, configuração, testes, operação e manutenção dos equipamentos e sistemas fornecidos. Maiores detalhes está no item 12 do Capítulo 2 das Especificações Técnicas, Anexo III do CBC.

PERGUNTA 40

“DA ATUALIZAÇÃO DE MODELO DAS LUMINÁRIAS.

Considerando o item 7.2.3 do documento Ref. 60172015209P(CAP1)R0, que trata do fornecimento de luminárias com tecnologia RGBW, será aceita, para esta concorrência, uma nova geração do modelo especificado (*Philips ReachElite High Output/Punch gen2 Powercore RGBW 100/200/300*), desde que tecnicamente comprovada como equivalente ou superior em desempenho e características técnicas?”

RESPOSTA

Será aceito desde que seja entregue toda a documentação da nova geração de luminárias *Philips ReachElite gen3*. Favor reportar-se ao Item II, letra “D” deste Aditamento.

PERGUNTA 41

“DAS COORDENADAS CROMÁTICAS DOS LEDS RGBW.

Referente ao item 7.2.3.2.4.4 do documento Ref. 60172015209P(CAP1)R0 - Características Fotométricas:

O edital determina que a saturação de cor deverá ser determinada por meio de teste com esfera integradora e espectrorradiômetro, e

y del PTC (Planilla de Tests en Campo), o el contratista puede desarrollar su propia estructura para estas documentaciones?

RESPUESTA

ITAIPU aclara que el modelo será puesto a disposición del CONTRATISTA posterior a la firma del contrato.

PREGUNTA 39

DEL ENTRENAMIENTO DE MANTENIMIENTO

¿En qué consiste exactamente el entrenamiento de mantenimiento solicitado en el pliego? ¿Hay un alcance mínimo definido, una carga horaria o un contenido programático esperado?

RESPUESTA

La capacitación consiste en proporcionar la plena calificación (teórica y práctica) a los profesionales de ITAIPU involucrados en las actividades de montaje, instalación, suministro, configuración, pruebas, operación y mantenimiento de los equipos y sistemas suministrados. Mayores detalles en el ítem 12 del Capítulo 2 de las Especificaciones Técnicas, Anexo III del PBC.

PREGUNTA 40

DE LA ACTUALIZACIÓN DE MODELO DE LAS LUMINARIAS.

Considerando el ítem 7.2.3 del documento Ref. 60172015209P(CAP1)R0, que trata del suministro de luminarias con tecnología RGBW, ¿se aceptará para esta licitación una nueva generación del modelo especificado (*Philips ReachElite High Output/Punch gen2 Powercore RGBW 100/200/300*), siempre que se demuestre técnicamente que es equivalente o superior en desempeño y características técnicas?

RESPUESTA

Será aceptado siempre que se entregue toda la documentación de la nueva generación de luminarias *Philips ReachElite gen3*. Favor remitirse al Ítem II, letra “D” de este Aditivo.

PREGUNTA 41

DE LAS COORDENADAS CROMÁTICAS DE LOS LEDS RGBW.

Refiriéndose al ítem 7.2.3.2.4.4 del documento Ref. 60172015209P(CAP1)R0 - Características fotométricas:

El pliego determina que la saturación de color debe determinarse mediante un ensayo con esfera integradora y espectrorradiómetro, y que

que as coordenadas das cores RGB no Diagrama de Cromaticidade CIE 1931 deverão ser, respectivamente:

▫ Vermelho: ($x = 0,7347$; $y = 0,2653$)

▫ Verde: ($x = 0,1700$; $y = 0,7970$)

▫ Azul: ($x = 0,1316$; $y = 0,0454$)

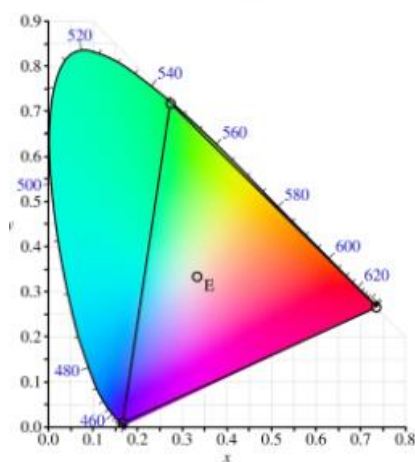
Com tolerância de 5% a 10%, e Desvio da Uniformidade Visual (Duv) máximo de 0,2.

Nossas medições laboratoriais, realizadas com LEDs acesos individualmente (em suas cores puras), apresentaram os seguintes valores:

Modelo 1 - Cor	x	y
Vermelho	0.700	0.299
Verde	0.170	0.716
Azul	0.126	0.087

Modelo 2 - Cor	x	y
Vermelho	0.700	0.299
Verde	0.158	0.712
Azul	0.131	0.070

Diagrama CIE 1931



Considerando a tolerância permitida no edital e a possível variação natural dos equipamentos de medição, esses valores laboratoriais estão dentro do aceitável para atendimento ao requisito, ou será obrigatória a apresentação de ensaio específico com resultados estritamente dentro da faixa referida no edital?”

RESPOSTA

Será aceito as variações acima, mantendo os mesmos níveis de uniformidade, SDCM e demais características fotométricas requeridas na Especificação Técnica, Anexo III do CBC.

las coordenadas de los colores RGB en el Diagrama de Cromaticidad CIE 1931 deben ser, respectivamente:

▫ Rojo: ($x = 0,7347$; $y = 0,2653$)

▫ Verde: ($x = 0,1700$; $y = 0,7970$)

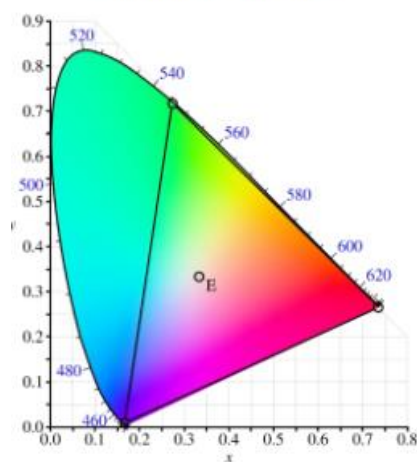
▫ Azul: ($x = 0,1316$; $y = 0,0454$)

Con una tolerancia del 5% al 10%, y una desviación de uniformidad visual (Duv) máxima de 0,2. Nuestras mediciones de laboratorio, realizadas con LEDs encendidos individualmente (en sus colores puros), mostraron los siguientes valores:

Modelo 1 - Cor	x	y
Vermelho	0.700	0.299
Verde	0.170	0.716
Azul	0.126	0.087

Modelo 2 - Cor	x	y
Vermelho	0.700	0.299
Verde	0.158	0.712
Azul	0.131	0.070

Diagrama CIE 1931



Considerando la tolerancia permitida en el pliego y la posible variación natural de los equipos de medición, ¿están estos valores de laboratorio dentro del rango aceptable para cumplir con el requisito, o será obligatorio presentar una prueba específica con resultados estrictamente dentro del rango mencionado en el pliego?

RESPUESTA

Se aceptarán las variaciones anteriores, manteniendo los mismos niveles de uniformidad, SDCM y demás características fotométricas requeridas en la Especificación Técnica, Anexo III del PBC.

PERGUNTA 42**“DA INTEGRAÇÃO COM SISTEMA CLP.**

Com relação ao item 2.5 do documento técnico, que menciona a comunicação do novo sistema de iluminação com o sistema legado do Edifício de Produção: Observa-se na documentação a existência de uma interligação com o CLP de controle, no entanto, não há informações detalhadas sobre este CLP, como modelo, arquitetura, protocolos de comunicação utilizados, tipo de controle (contatores, relés, etc.), entre outros dados relevantes.

Dessa forma, solicitamos o compartilhamento de maiores detalhes técnicos do sistema legado de iluminação do Edifício de Produção, a fim de validarmos a viabilidade de integração do novo sistema com o existente.”

RESPOSTA

A ITAIPU esclarece que conforme descrito na Especificação Técnica, não faz parte do escopo intervenções ou reconfigurações no CLP (Controlador Lógico Programável) que controla a iluminação do Edifício de Produção. Este CLP é atualmente acionado por meio de um contato seco transmitido pelo CLP mestre, localizado no Mirante Central, utilizando infraestrutura existente com cabo de fibra óptica e conversores de sinal.

O novo sistema deverá substituir o controlador central atual e manter a capacidade de envio do sinal de acionamento (ligar/desligar) para o CLP do Edifício de Produção, respeitando a lógica de controle existente e utilizando a infraestrutura atual.

A integração se limita ao envio do sinal de contato seco, não sendo necessário qualquer tipo de comunicação por protocolo industrial nem intervenções no sistema legado.

PERGUNTA 43**“TRATAMENTO QUANTO AO APARECIMENTO DE ANIMAIS PEÇONHENTOS NO LOCAL DE EXECUÇÃO DOS SERVIÇOS.**

Solicitamos esclarecimento quanto aos procedimentos a serem adotados no caso de aparecimento de animais peçonhentos nas áreas onde ocorrerá a execução dos serviços. Considerando os riscos à integridade física da equipe envolvida, questiona-se:

- Há diretrizes específicas estabelecidas pela ITAIPU Binacional quanto à remoção, sinalização ou interrupção das atividades nestas situações?
- A contratada deverá adotar medidas

PREGUNTA 42**INTEGRACIÓN CON EL SISTEMA PLC.**

Respecto al ítem 2.5 del documento técnico, que menciona la comunicación del nuevo sistema de iluminación con el sistema heredado del Edificio de Producción: Se observa en la documentación la existencia de una interconexión con el PLC de control, sin embargo, no existe información detallada sobre este PLC, como modelo, arquitectura, protocolos de comunicación utilizados, tipo de control (contactores, relés, etc.), entre otros datos relevantes. Por lo tanto, solicitamos compartir mayores detalles técnicos del sistema heredado de iluminación del Edificio de Producción, con el fin de validar la viabilidad de integración del nuevo sistema con el existente.

RESPUESTA

ITAIPU aclara que, conforme descrito en la Especificación Técnica, las intervenciones o reconfiguraciones en el PLC (Controlador Lógico Programable) que controla la iluminación del Edificio de Producción no forman parte del alcance. Actualmente, este PLC se activa a través de un contacto seco transmitido por el PLC maestro, ubicado en el Mirador Central, utilizando la infraestructura existente con cable de fibra óptica y convertidores de señal.

El nuevo sistema debe reemplazar el controlador central actual y mantener la capacidad de enviar la señal de activación (encendido/apagado) al PLC del Edificio de Producción, respetando la lógica de control existente y utilizando la infraestructura actual.

La integración se limita al envío de la señal de contacto seco, no siendo necesario cualquier tipo de comunicación por protocolo industrial ni intervenciones en el sistema heredado.

PREGUNTA 43**TRATAMIENTO RELATIVO A LA APARICIÓN DE ANIMALES VENENOSOS EN EL LUGAR DE EJECUCIÓN DE LOS SERVICIOS.**

Solicitamos aclaraciones sobre los procedimientos a adoptar en caso de aparición de animales venenosos en las áreas donde se realizarán los servicios. Teniendo en cuenta los riesgos para la integridad física del equipo involucrado, se pregunta:

- ¿Existen directrices específicas establecidas por ITAIPU Binacional en cuanto a la remoción, señalización o interrupción de las actividades en estas situaciones?
- ¿Debe el contratista adoptar medidas

preventivas ou será fornecido suporte técnico ou operacional pela contratante nesses casos?”

RESPOSTA

ITAIPU esclarece que nesses casos a CONTRATADA deve comunicar imediatamente à ITAIPU. A partir desse reporte, a ITAIPU acionará seus órgãos internos responsáveis para adotar as medidas necessárias conforme os protocolos de segurança e meio ambiente vigentes.

PERGUNTA 44

“ESPECIFICAÇÃO DO MODELO DE PEÇA PARA INSTALAÇÃO EM JUNTAS DE DILATAÇÃO NAS TUBULAÇÕES.

Solicitamos a gentileza de especificar o modelo ou tipo de peça a ser utilizado na instalação das tubulações que cruzam as juntas de dilatação. A definição clara deste item é importante para garantir a compatibilidade técnica, segurança da instalação e atendimento às exigências de durabilidade e vedação. Diante disto, questiona-se:

- Há uma referência técnica, norma ou modelo padrão recomendado pela ITAIPU Binacional para este componente?
- Caso não haja especificação no projeto básico, a contratada poderá propor o modelo a ser utilizado, mediante aprovação prévia?”

RESPOSTA

Para as passagens de tubulações por juntas de dilatação, recomenda-se a utilização de junta de expansão para eletroduto metálico em ferro galvanizado a fogo, com “O-ring” de vedação em Neoprene, rosca NPT e diâmetro nominal compatível com o eletroduto especificado. O componente deverá ser fornecido com cordoalha de cobre estanhado e braçadeiras de fixação, garantindo a continuidade elétrica entre os eletrodutos.

REFERÊNCIA TÉCNICA: ATEX.BR ou equivalente.
NORMAS APLICÁVEIS: ABNT NBR 5597, NBR 6323 e NBR 7400.

PERGUNTA 45

“Considerando a indicação específica de marca (Philips) prevista no item 2.2.1 e diante de eventual indisposição proposital da Phillips, ÚNICA empresa no mercado que detém a tecnologia Leader Cable capaz de fornecer orçamentos, o que poderia comprometer drasticamente a competitividade e o caráter isonômico e lisura do processo licitatório, sendo

preventivas o se le proporcionará apoio técnico u operativo por el contratante en estos casos?”

RESPUESTA

ITAIPU aclara que en estos casos el CONTRATISTA debe comunicar inmediatamente a ITAIPU. A partir de este informe, la ITAIPU activará sus órganos internos responsables para adoptar las medidas necesarias conforme los protocolos de seguridad y medio ambiente vigentes.

PREGUNTA 44

ESPECIFICACIÓN DEL MODELO DE PIEZA PARA INSTALACIÓN EN JUNTAS DE DILATACIÓN EN LAS TUBERÍAS.

Solicitamos especificar el modelo o tipo de pieza que se utilizará en la instalación de las tuberías que atraviesan las juntas de dilatación. La definición clara de este ítem es importante para garantizar la compatibilidad técnica, la seguridad de la instalación y el cumplimiento de los requisitos de durabilidad y sellado. Ante ello, se consulta:

- ¿Existe una referencia técnica, norma o modelo padrón recomendado por ITAIPU Binacional para este componente?
- Si no hay especificación en el proyecto básico, ¿puede el contratista proponer el modelo a utilizar, previa aprobación?

RESPUESTA

Para el paso de tuberías a través de juntas de dilatación, se recomienda la utilización de junta de expansión para electroducto metálico en hierro galvanizado en caliente, con “O-ring” de sellado en neopreno, rosca NPT y diámetro nominal compatible con el electroducto especificado. El componente debe suministrarse con cable de cobre estanhado y abrazaderas de fijación, asegurando la continuidad eléctrica entre los electroductos.

REFERENCIA TÉCNICA: ATEX.BR o equivalente.
NORMAS APLICABLES: ABNT NBR 5597, NBR 6323 y NBR 7400.

PREGUNTA 45

Considerando la indicación específica de la marca (Philips) prevista en el ítem 2.2.1 y en vista de eventual indisposición deliberada de Phillips, la ÚNICA empresa en el mercado que cuenta con la tecnología Leader Cable capaz de proporcionar presupuestos, lo que podría comprometer drásticamente la competitividad y el carácter isonómico y equitativo del proceso

assim, visando garantir a ampla participação das demais licitantes, será admitida a habilitação e aceite de equipamentos de outras marcas, desde que estes atendam plenamente os requisitos técnicos estabelecidos no instrumento convocatório, EXCETO A TECNOLOGIA Leader Cable que só a Phillips detém, sendo validada então outras soluções equivalentes em performance, qualidade e finalidade do caso em questão?”

RESPOSTA

Não. ITAIPU esclarece que a seleção de modelo específico está devidamente justificada no Anexo XIII do CBC.

licitatorio, con el fin de garantizar una amplia participación de los demás oferentes, ¿se admitirá la habilitación y aceptación de equipos de otras marcas, siempre que cumplan plenamente los requisitos técnicos establecidos en el instrumento convocatorio, EXCEPTO LA TECNOLOGÍA Leader Cable que solo Phillips posee, siendo validadas entonces otras soluciones equivalentes en performance, calidad y finalidad del caso en cuestión?

RESPUESTA

No. ITAIPU aclara que la selección de modelo específico está devidamente justificada en el Anexo XIII del PBC.

PERGUNTA 46

“DA FORMA DE ASSINATURA DOS DOCUMENTOS

Considerando que a presente concorrência ocorrerá de forma presencial, com entrega física da documentação, e tendo em vista que o edital não traz instruções expressas quanto à obrigatoriedade de reconhecimento de firma ou tipo específico de assinatura, gostaríamos de confirmar a aceitação das seguintes formas de assinatura:

a) Assinatura digital com certificação ICP-Brasil, impressa em documento físico, com a devida indicação do certificado e chave de verificação; ou

b) Assinatura física simples, realizada pelo representante legal da empresa, conforme documentação de habilitação apresentada.

Entendemos que ambas as modalidades garantem a autenticidade e integridade das informações, sendo válidas juridicamente conforme a legislação vigente. A adoção dessas alternativas evita custos e deslocamentos adicionais sem comprometer a segurança ou a confiabilidade dos documentos apresentados.

Destacamos que a assinatura digital com certificação ICP-Brasil possui validade jurídica e assegura autenticidade, integridade e autoria dos documentos, mesmo quando impressos, conforme entendimento consolidado em diversas áreas da administração pública.

Dessa forma, solicitamos a gentileza de confirmar a aceitação da apresentação dos documentos com assinatura digital ICP-Brasil impressa, de modo a garantir a segurança jurídica ao processo, sem prejuízo das exigências legais e contratuais.”

RESPOSTA

Sim, desde que atendidos os requisitos da Medida Provisória 2.200/2001 e da Lei nº

PREGUNTA 46

DE LA FORMA DE FIRMA DE LOS DOCUMENTOS

Considerando que la presente licitación ocurrirá de manera presencial, con entrega física de la documentación, y considerando que el pliego no proporciona instrucciones expresas en cuanto a la obligatoriedad de reconocimiento de firma o tipo específico de firma, nos gustaría confirmar la aceptación de las siguientes formas de firma:

a) Firma digital con certificación ICP-Brasil, impresa en documento físico, con la debida indicación del certificado y clave de verificación; o

b) Firma física simple, realizada por el representante legal de la empresa, conforme a la documentación de calificación presentada.

Entendemos que ambas modalidades garantizan la autenticidad e integridad de las informaciones, siendo válidas juridicamente conforme legislación vigente. La adopción de estas alternativas evita costos y desplazamientos adicionales sin comprometer la seguridad o confiabilidad de los documentos presentados. Destacamos que la firma digital con certificación ICP-Brasil tiene validez jurídica y garantiza la autenticidad, integridad y autoría de los documentos, incluso cuando están impresos, conforme entendimiento consolidado en diversas áreas de la administración pública. De esa forma, solicitamos confirmar la aceptación de la presentación de documentos con firma digital ICP-Brasil impresa, con el fin de garantizar la seguridad jurídica del proceso, sin perjuicio de los requisitos legales y contractuales.

RESPUESTA

Sí, siempre que sean atendidos los requisitos de la Medida Provisoria 2.200/2001 y de la Ley nº

14.063/2020. Queira a proponente observar, no que tange a documentos de habilitação, os itens 2.5.5 e 2.5.6 do CBC. Outros documentos e declarações atinentes ao processo de licitação poderão ser assinados eletronicamente com assinatura eletrônica avançada ou qualificada (certificado digital), nos termos da Medida Provisória 2.200/2001 e da Lei nº 14.063/2020. Entretanto, a assinatura do instrumento contratual decorrente da licitação deverá observar o regramento previsto no item 2.11 do CBC.

PERGUNTA 47**“DAS CLÁUSULAS EDITALÍCIAS**

Cláusula 56: esta cláusula estabelece a responsabilidade do CONTRATADO por danos diretos e indiretos causados durante a execução do escopo do contrato. Existe a possibilidade de limitar a responsabilidade do CONTRATADO a um percentual sobre o valor do contrato? O motivo da solicitação é que os riscos atrelados a qualquer projeto de infraestrutura contém um componente de risco no preço, e uma responsabilidade ilimitada não foi precificada neste projeto. Obviamente a inclusão de uma cláusula de limitação de responsabilidade em nada interfere a garantia do produto, a qual será prestada durante todo o período contratual e sem qualquer limitação.”

RESPOSTA

Pedido deferido. Favor remeter-se ao Item II, letra “B” e “C” deste Aditamento.

PERGUNTA 48**“DAS CLÁUSULAS EDITALÍCIAS**

Cláusula 26: esta cláusula estabelece a métrica de reajuste de preços. Contudo, considera apenas a possibilidade de reajuste após transcorridos 12 meses do contrato, bem como prevê na fórmula de reajuste apenas um índice inflacionário. Seria muito importante que o contrato incluísse a possibilidade de reajuste de preço, ainda que antes dos 12 meses iniciais do contrato, na hipótese de variações cambiais superiores a 3%. Isso porque a proposta, muito embora seja apresentada em dólar, foi formulada em moeda local e qualquer variação pode comprometer a saúde financeira da proposta apresentada.”

RESPOSTA

Pedido indeferido. O regulamento de reajuste está em conformidade com os padrões binacionais e a legislação local em cada

14.063/2020. Observe el oferente, con respecto a los documentos de habilitación, los ítems 2.5.5 y 2.5.6 del PBC. Otros documentos y declaraciones relacionados al proceso de licitación podrán ser firmados electrónicamente con firma electrónica avanzada o calificada (certificado digital), en los términos de la Medida Provisoria 2.200/2001 y la Ley N° 14.063/2020. Sin embargo, la firma del instrumento contractual resultante de la licitación deberá cumplir con las reglas previstas en el ítem 2.11 del PBC.

PREGUNTA 47**DE LAS CLÁUSULAS DEL PLIEGO**

Cláusula 56: esta cláusula establece la responsabilidad del CONTRATISTA por daños directos e indirectos causados durante la ejecución del alcance del contrato. ¿Es posible limitar la responsabilidad del CONTRATISTA a un porcentaje del valor del contrato? La razón de la solicitud es que los riesgos asociados a cualquier proyecto de infraestructura contienen un componente de riesgo en el precio, y la responsabilidad ilimitada no fue precificada en este proyecto. Obviamente, la inclusión de una cláusula de limitación de responsabilidad no interfiere con la garantía del producto, que se proporcionará durante todo el período contractual y sin limitación alguna.

RESPUESTA

Solicitud aceptada. Favor remitirse al ítem II, letra “B” y “C” de este Aditivo

PREGUNTA 48**DE LAS CLÁUSULAS DEL PLIEGO**

Cláusula 26: esta cláusula establece la métrica de reajuste de precios. Sin embargo, solo contempla la posibilidad de reajuste a transcurridos los 12 meses del contrato, así como prevé en la fórmula de reajuste solo un índice inflacionario. Sería muy importante que el contrato incluyera la posibilidad de ajuste de precios, incluso antes de los 12 meses iniciales del contrato, en la hipótesis de variaciones cambiarias superiores al 3%. Esto se debe a que la oferta, si bien se presenta en dólares, fue formulada en moneda local y cualquier variación puede comprometer la salud financiera de la oferta presentada.

RESPUESTA

Solicitud rechazada. El reglamento de reajuste cumple normas binacionales y la legislación local de cada margen. Corresponde al oferente

margem. É de responsabilidade da proponente considerar na fixação de seus preços os possíveis mecanismos adequados à sua capacidade e de acordo com sua estratégia competitiva, que poderá adotar para mitigar os riscos envolvidos, incluindo, mas não se limitando, àqueles relacionados a possíveis variações nos custos de insumos relacionados às suas operações.

PERGUNTA 49

Referindo-se ao subitem 7.3.4.17 Mobiliário para a Sala Central do Miradouro do EETT.

Sugerimos que considere que os pés das mesas são feitos de estrutura metálica. Neste caso, sugerimos o uso de pés feitos com tubos de 30x50 mm, pintados com tinta sintética preta fosca. Esta escolha deve-se ao fato de a tinta sintética permitir retoques em caso de choques, ao contrário da tinta eletrostática, que não admite reparações simples.

Por outro lado, favor indicar as dimensões aproximadas da mesa solicitada.

RESPOSTA

ITAIPU esclarece que o material e pintura da base da mesa da sala do mirante deve atender aos requisitos das Especificações Técnicas, Anexo III do CBC. As dimensões exatas deverão ser estabelecidas em etapa de *Workstatement*, tendo como dimensões máximas 1200 mm de largura por 600 mm de profundidade.

PERGUNTA 50

No âmbito do chamado EF 1836-24 - "Modernização do Sistema de Iluminação Externa da Barragem da Usina Hidrelétrica de Itaipu", solicitamos a prorrogação de 12 dias para o período de consultas.

Essa solicitação nos permitirá uma melhor análise técnica, garantindo propostas mais sólidas e alinhadas com os requisitos do projeto.

RESPOSTA

Pedido indeferido. Favor reportar-se ao Aditamento 3 publicado em 12.05.2025.

PERGUNTA 51

No que diz respeito ao cabo de aterramento de

considerar en la fijación de sus precios los posibles mecanismos adecuados a su capacidad y acorde a su estrategia competitiva, que pueda adoptar para mitigar los riesgos involucrados, incluyendo, no exhaustivamente, aquellos relacionados con posibles variaciones en los costos de los insumos relacionados con sus operaciones.

PREGUNTA 49

"Referente al apartado 7.3.4.17 Mobiliario para la Sala del Mirador Central de las EETT.

Sugerimos amablemente considerar que las patas de las mesas sean de estructura metálica. En ese caso, proponemos utilizar patas fabricadas con caños de 30x50 mm, pintadas con pintura sintética en color negro mate. Esta elección se debe a que la pintura sintética permite retoques en caso de golpes, a diferencia de la pintura electrostática, que no admite reparaciones sencillas.

Por otro lado, podrían por favor indicarnos las dimensiones aproximadas de la mesa solicitada."

RESPUESTA

ITAIPU aclara que el material y la pintura de la base de la mesa en la sala del mirador debe atender los requisitos de las Especificaciones Técnicas, Anexo III del PBC. Las dimensiones exactas deben ser establecidas en la etapa de *Workstatement*, siendo las dimensiones máximas de 1200 mm de largo por 600 mm de profundidad.

PREGUNTA 50

"En el marco del llamado EF 1836-24 - "Modernización del Sistema de Iluminación Externa de la Presa de la Central Hidroeléctrica de Itaipu", solicitamos una prórroga de 12 días para el periodo de formulación de consultas.

Esta solicitud nos permitirá un mejor análisis técnico, asegurando propuestas más sólidas y alineadas con los requerimientos del proyecto."

RESPUESTA

Solicitud rechazada. Favor remitirse al Aditivo 3, publicado en 12.05.2025.

PREGUNTA 51

"Con relación al cable de tierra de 120 mm²

120 mm² existente, que aparece nos desenhos: "PLANO BÁSICO DE PROJETO ANEXO6017DE15202P(1)R0 a ANEXO6017DE15224P(1)R0", agradeceríamos sua confirmação sobre se o referido cabo deve ser substituído ou se permanece como existente, a fim de proceder à cotação correspondente.

RESPOSTA

ITAIPU esclarece que o condutor de terra de 120 mm² não faz parte do escopo deste fornecimento.

existente, que figura en los planos: "PLANO PROYECTO BÁSICO ANEXO6017DE15202P(1)R0 a ANEXO6017DE15224P(1)R0", agradeceríamos su confirmación respecto a si dicho cable debe ser reemplazado o si permanece como existente, a fin de proceder con la cotización correspondiente".

RESPUESTA

La ITAIPU aclara que el conductor de tierra de 120 mm² no forma parte del alcance de este suministro.

PERGUNTA 52

"DA ASSINATURA DOS DOCUMENTOS"

Considerando que a presente concorrência ocorrerá de forma presencial, com entrega física da documentação, e tendo em vista que o edital não traz instruções expressas quanto ao tipo específico de assinatura, gostaríamos de confirmar a aceitação das seguintes formas de assinatura:

- a) Assinatura digital com certificação ICP-Brasil, impressa em documento físico, com a devida indicação do certificado e chave de verificação; ou
- b) Assinatura física simples, realizada pelo representante legal da empresa ou procurador, conforme documentação de habilitação apresentada.

Entendemos que ambas as modalidades garantem a autenticidade e integridade das informações, sendo válidas juridicamente conforme a legislação vigente. A adoção dessas alternativas evita custos e deslocamentos adicionais sem comprometer a segurança ou a confiabilidade dos documentos apresentados.

Ressalta-se que a assinatura digital com certificação ICP-Brasil possui validade jurídica e garante autenticidade, integridade e autoria dos documentos, mesmo quando impressos, conforme entendimento consolidado em diversas áreas da administração pública.

Dessa forma, solicitamos a gentileza de confirmar a aceitação da apresentação dos documentos com assinatura digital ICP-Brasil impressa, de modo a garantir a segurança jurídica ao processo, sem prejuízo das exigências legais e contratuais.

RESPOSTA

Favor reportar-se a resposta da pergunta 46.

PERGUNTA 53

"DAS CLÁUSULAS EDITALÍCIAS"

Cláusula 56: esta cláusula estabelece a

PREGUNTA 52

DE LA FIRMA DE LOS DOCUMENTOS

Considerando que la presente licitación ocurrirá de manera presencial, con entrega física de la documentación, y considerando que el pliego no proporciona instrucciones expresas en cuanto a un tipo específico de firma, nos gustaría confirmar la aceptación de las siguientes formas de firma:

- a) Firma digital con certificación ICP-Brasil, impresa en documento físico, con la debida indicación del certificado y clave de verificación; o
- b) Firma física simple, realizada por el representante legal de la empresa o procurador, conforme a la documentación de calificación presentada.

Entendemos que ambas modalidades garantizan la autenticidad e integridad de las informaciones, siendo válidas juridicamente conforme legislación vigente. La adopción de estas alternativas evita costos y desplazamientos adicionales sin comprometer la seguridad o confiabilidad de los documentos presentados. Destacamos que la firma digital con certificación ICP-Brasil tiene validez jurídica y garantiza la autenticidad, integridad y autoría de los documentos, incluso cuando están impresos, conforme entendimiento consolidado en diversas áreas de la administración pública. De esa forma, solicitamos confirmar la aceptación de la presentación de documentos con firma digital ICP-Brasil impresa, con el fin de garantizar la seguridad jurídica del proceso, sin perjuicio de los requisitos legales y contractuales.

RESPUESTA

Favor remitirse a la respuesta de la pregunta 46.

PREGUNTA 53

DE LAS CLÁUSULAS DEL PLIEGO

Cláusula 56: esta cláusula establece la

responsabilidade do CONTRATADO por danos diretos e indiretos causados durante a execução do escopo do contrato. (i) Existe a possibilidade de limitar a responsabilidade do CONTRATADO a um percentual sobre o valor do contrato?

O motivo da solicitação é que os riscos atrelados a qualquer projeto de infraestrutura contém um componente de risco no preço, e uma responsabilidade ilimitada não foi precificada neste projeto. Obviamente a inclusão de uma cláusula de limitação de responsabilidade em nada interfere a garantia do produto, a qual será prestada durante todo o período contratual e sem qualquer limitação.

Também questionamos se seria viável a exclusão da responsabilidade por danos indiretos e lucros cessantes, pelos mesmos motivos acima e também porque, na prática, são de difícil comprovação e responsabilização.

Cláusula 26: esta cláusula estabelece a métrica de reajuste de preços. Contudo, considera apenas a possibilidade de reajuste após transcorridos 12 meses do contrato, bem como prevê na fórmula de reajuste apenas um índice inflacionário.

(ii) Seria muito importante que o contrato incluísse a possibilidade de reajuste de preço, ainda que antes dos 12 meses iniciais do contrato, na hipótese de variações cambiais superiores a 3%. Isso porque os produtos constantes da proposta são importados e qualquer variação pode comprometer a saúde financeira da proposta apresentada pela proponente.

RESPOSTA

(i) Pedido deferido. Favor remeter-se ao Item II, letra “B” deste Aditamento;

(ii) Pedido indeferido. Favor remeter-se a resposta da pergunta 48.

PERGUNTA 54

“DA GARANTIA DE DESEMPENHO”

Esta cláusula estabelece que o Contratado deverá oferecer Garantia de Desempenho de 60 meses sobre o total do escopo fornecido. Pedimos a gentileza confirmar se tal garantia deve ser apresentada através de um certificado a ser emitido pela Proponente após a aceitação do comissionamento, devendo ser listado todos os equipamentos, produtos, serviços e softwares que foram fornecidos.

responsabilidad del CONTRATISTA por daños directos e indirectos causados durante la ejecución del alcance del contrato. (i) ¿Es posible limitar la responsabilidad del CONTRATISTA a un porcentaje del valor del contrato?

La razón de la solicitud es que los riesgos asociados a cualquier proyecto de infraestructura contienen un componente de riesgo en el precio, y la responsabilidad ilimitada no fue precificada en este proyecto. Obviamente, la inclusión de una cláusula de limitación de responsabilidad no interfiere con la garantía del producto, que se proporcionará durante todo el período contractual y sin limitación alguna.

También nos preguntamos si sería viable la exclusión de la responsabilidad por daños indirectos y lucro cesante, por las mismas razones que las anteriores y también porque, en la práctica, son difíciles de probar y responsabilizar.

Cláusula 26: esta cláusula establece la métrica de reajuste de precios. Sin embargo, solo contempla la posibilidad de reajuste a transcurridos los 12 meses del contrato, así como prevé en la fórmula de reajuste solo un índice inflacionario.

(ii) Sería muy importante que el contrato incluyera la posibilidad de ajuste de precios, incluso antes de los 12 meses iniciales del contrato, en la hipótesis de variaciones cambiarias superiores al 3%. Esto porque los productos constantes en la oferta son importados y cualquier variación puede comprometer la salud financiera de la oferta presentada.

RESPUESTA

(i) Solicitud aceptada. Favor remitirse al ítem II, letra “B” de este Aditivo;

(ii) Solicitud rechazada. Favor remitirse a la respuesta de la pregunta 48.

PREGUNTA 54

DE LA GARANTÍA DE DESEMPEÑO

Esta cláusula establece que el Contratista debe ofrecer una Garantía de Desempeño de 60 meses sobre el total del alcance. Pedimos confirmar si tal garantía debe presentarse a través de un certificado que será emitido por el Oferente después de la aceptación del comisionamiento, debiendo ser listados todos los equipos, productos, servicios y software que se suministraron.

CAPÍTULO VIII
GARANTIA DE DESEMPENHO

CLÁUSULA 11 O CONTRATADO deverá oferecer garantia mínima de 60 (sessenta) meses, contados a partir da data de emissão do Certificado de Aceitação Provisória (CAP), a ser emitida após a aceitação do comissionamento, para todos os equipamentos, materiais, softwares e serviços fornecidos, observadas as condições estabelecidas no item 14 do Capítulo 2 das Especificações Técnicas, Anexo I deste CONTRATO.

Parágrafo único Durante o período de garantia, todas as despesas para reparo e/ou substituição dos equipamentos, incluindo o transporte desde a ITAIPU até as dependências do CONTRATADO e vice-versa, serão de responsabilidade do CONTRATADO.

RESPOSTA

ITAIPU esclarece que a garantia de desempenho abarca todos os itens fornecidos e serviços executados, devendo a proponente prever isso em sua oferta, não havendo necessidade de listar todos os equipamentos e componentes fornecidos pois essa informação estará contida nos projetos executivos e listas de material. A vigência se dará a partir da finalização do comissionamento, para o qual a ITAIPU emitirá o Certificado de Aceitação Provisória (CAP).

PERGUNTA 55
“DA COMPROVAÇÃO ECONÔMICA-FINANCEIRA”

Quanto à exigência de comprovação da qualificação econômico-financeira para empresas que apresentarem o CRC (Certificado de Registro Cadastral) emitido pela ITAIPU: Entendemos que, conforme as exigências para obtenção do CRC, já são previamente analisados os documentos e indicadores econômico-financeiros, como:

- Liquidez Corrente.
- Liquidez Geral.
- Endividamento do Patrimônio Líquido.
- Autofinanciamento do Ativo Permanente.
- Balanço Patrimonial e demais demonstrações financeiras;

Dessa forma, considerando que tais documentos já foram analisados e aprovados para emissão do CRC, entendemos que, para fins de habilitação econômico-financeira no presente certame, a empresa detentora do CRC estaria dispensada de reapresentar esses documentos, devendo apresentar somente a certidão negativa de falência ou recuperação judicial,

CAPÍTULO VIII
GARANTÍA DE DESEMPEÑO

CLÁUSULA 11 El CONTRATISTA deberá ofrecer una garantía mínima de 60 (sesenta) meses, contados a partir de fecha de emisión del Certificado de Aceptación Provisoria (CAP), a ser emitida luego de la aceptación de la puesta en servicio, por todos los equipos, materiales, softwares y servicios suministrados, observadas las condiciones establecidas en el ítem 13 de las Especificaciones Técnicas, Anexo I de este CONTRATO.

Parágrafo único Durante el período de garantía, todos los gastos de reparación y/o sustitución de los equipos, incluyendo el transporte desde la ITAIPU hasta las dependencias del CONTRATISTA y viceversa, serán responsabilidad del CONTRATISTA.

RESPUESTA

ITAIPU aclara que la garantía de desempeño abarca todos los ítems suministrados y servicios ejecutados, debiendo la proponente prever esto en su oferta, no siendo necesario listar todos los equipos y componentes suministrados, ya que esa información estará contenida en los proyectos ejecutivos y listas de materiales. La vigencia se iniciará a partir de la finalización del comisionamiento, para lo cual ITAIPU emitirá el Certificado de Aceptación Provisoria (CAP).

PREGUNTA 55
DE LA COMPROBACIÓN ECONÓMICO-FINANCIERA

En cuanto a la exigencia de comprobación de la habilitación económico-financiera para las empresas que presenten el CRC (Certificado de Registro Catastral) emitido por la ITAIPU: Entendemos que, de conforme las exigencias para obtención del CRC, los documentos e indicadores económico-financieros ya son previamente analizados, como:

- Liquidez Corriente.
- Liquidez general.
- Endeudamiento del Patrimonio Líquido.
- Autofinanciamiento de Activo Permanente.
- Balance general y otros estados financieros;

Así, considerando que dichos documentos ya han sido analizados y aprobados para la emisión del CRC, entendemos que, a efectos de la habilitación económico-financiera en este certamen, la empresa poseedora del CRC estaría exenta de volver a presentar estos documentos, debiendo presentar solo el certificado de no estar en quiebra o

conforme previsto no edital. Está correto o nosso entendimento?

RESPOSTA

Quanto a habilitação econômico-financeira, a proponente que possuir CRC vigente na modalidade de Cadastro Completo, será dispensada da avaliação da habilitação econômico-financeira prevista em 2.7.3 do CBC, conforme subitem 2.7.3.3, visto que esta exigência já foi comprovada junto ao Cadastro de Fornecedores da ITAIPU.

Contudo, permanece a exigência de apresentar o documento exigido em 1.1.3, no caso de proponente brasileira.

PERGUNTA 56

“DO FOLHETO COM CLASSIFICAÇÃO DE RESÍDUOS.”

Conforme disposto no item 7.2.3.1.3 do edital, cada luminária deverá ser acompanhada de folheto com instruções de uso, incluindo, entre outras informações, a classificação de resíduos da luminária LED e seus componentes de acordo com a ABNT NBR 10004.

Entretanto, considerando as práticas internacionais e a legislação ambiental vigente para equipamentos eletroeletrônicos, entendemos que será aceita, em alternativa à ABNT NBR 10004, a apresentação de declaração de conformidade com a diretiva europeia ROHS (*Restriction of Hazardous Substances*), uma vez que esta normativa possui finalidade semelhante de controle de substâncias perigosas presentes em equipamentos elétricos e eletrônicos, promovendo a sustentabilidade ambiental e a segurança no descarte dos componentes.

Dessa forma, entendemos que será aceito declaração ROHS como alternativa técnica equivalente à exigência da classificação conforme a ABNT NBR 10004.

RESPOSTA

Entendimento correto.

PERGUNTA 57

“Referente ao documento 60172015209E(CAP1)R0 - item 7.3.4.4 - Mesa de Controle de Iluminação:”

Gostaríamos de solicitar esclarecimento quanto à natureza da “mesa de controle de iluminação” mencionada. Especificamente, gostaríamos de saber se o item se refere a um

recuperação judicial, según lo previsto en el pliego. ¿Es correcto nuestro entendimiento?

RESPUESTA

En cuanto a la calificación económico-financiera, el oferente que posea CRC vigente en la modalidad de Registro Completo será dispensado de la evaluación de la habilitación económico-financiera prevista en el sub-ítem 2.7.3 del PBC, conforme sub-ítem 2.7.3.3, pues esta exigencia ya ha sido comprobada con el Catastro de Proveedores de la ITAIPU.

Sin embargo, permanece la exigencia de presentar el documento requerido en 1.1.3, en el caso de un oferente brasileño.

PREGUNTA 56

DEL FOLLETO CON LA CLASIFICACIÓN DE RESIDUOS.

Conforme lo dispuesto en el ítem 7.2.3.1.3 del Pliego, cada luminaria debe ir acompañada de un folleto con instrucciones de uso, que incluya, entre otras informaciones, la clasificación de residuos de la luminaria LED y sus componentes de acuerdo con la ABNT NBR 10004.

Sin embargo, considerando las prácticas internacionales y la legislación ambiental vigente para equipos electro-electrónicos, entendemos que se aceptará, como alternativa a la ABNT NBR 10004, la presentación de declaración de conformidad con la directiva europea ROHS (*Restriction of Hazardous Substances*), ya que esta normativa posee finalidad similar de control de sustancias peligrosas presentes en equipos eléctricos y electrónicos, promoviendo la sostenibilidad ambiental y la seguridad en la eliminación de componentes.

Por lo tanto, entendemos que la declaración ROHS será aceptada como una alternativa técnica equivalente a la exigencia de clasificación conforme a la ABNT NBR 10004.

RESPUESTA

Entendimiento correcto.

PREGUNTA 57

Referente al documento 60172015209E(CAP1)R0 - ítem 7.3.4.4 - Mesa de Control de Iluminación:

Nos gustaría solicitar una aclaración sobre la naturaleza de la “mesa de control de iluminación” mencionada. Específicamente, nos gustaría saber si el ítem se refiere a un

componente do ecossistema Pharos (por exemplo, Pharos TPS - touch panel screen) ou se trata de uma consola física externa, como uma mesa de controle DMX com botões físicos e sliders.

Se possível, solicitamos mais detalhes sobre a funcionalidade esperada deste equipamento (por exemplo, uso cotidiano, controle de shows, operação local, etc.) a fim de garantir a correta especificação e aquisição do item.

RESPOSTA

Trata-se de uma console físico externo, conforme estabelecido no subitem 7.3.4.4 da Especificação Técnica. Ademais, a mesa de Controle da Iluminação a ser fornecida será utilizada para controle manual em tempo real de eventuais shows com presença de profissional de mixagem convidado

PERGUNTA 58

Referente ao item 1.6.8 da Planilha de Preços - "Materiais da solução específica da CONTRATADA sobre o sistema de controle": Poderiam, por gentileza, esclarecer a que se refere exatamente este item? Desejamos entender quais tipos de materiais se enquadram nesta categoria e se há exemplos concretos (como cabos, interfaces, acessórios proprietários, etc.). Nosso objetivo é assegurar que todos os itens relevantes à solução da contratada para o sistema de controle estejam devidamente contemplados na proposta, conforme esperado pelo contratante.

RESPOSTA

A ITAIPU esclarece que o Item "Materiais da solução específica da CONTRATADA sobre o sistema de controle" consiste em todo dispositivo utilizado para o sistema de controle que contemple a solução fornecida desde o PTO das subestações até as luminárias, conforme subitem 7.3.3.3 da Especificação Técnica (Capítulo 1), Anexo III do CBC.

São exemplos distribuidores internos ópticos, conectores, cabos ópticos, cabos, invólucros, DPS, disjuntores, dispositivos de interfaceamento e outros dispositivos eletroeletrônicos e miscelâneas utilizadas para conexões. Não está incluído neste item eletrodutos.

componente del ecosistema Pharos (por ejemplo, Pharos TPS - touch panel screen) o si se trata de una consola física externa, como una mesa de control DMX con botones físicos y sliders.

Si es posible, solicitamos más detalles sobre la funcionalidad esperada de este equipo (por ejemplo, uso diario, control de shows, operación local, etc.) para garantizar la correcta especificación y adquisición del ítem.

RESPUESTA

Se trata de una consola física externa, conforme establecido en el sub-ítem 7.3.4.4 de las Especificación Técnica. Además, la Mesa de Control de Iluminación a ser suministrada se utilizará para el control manual en tiempo real de eventuales espectáculos con la presencia de un profesional de mezcla invitado.

PREGUNTA 58

Referente al ítem 1.6.8 de la Planilla de Precios - "Materiales de la solución específica del CONTRATISTA sobre el sistema de control": ¿Podría aclarar a qué se refiere exactamente este ítem? Queremos entender qué tipos de materiales se encuadran en esta categoría y si hay ejemplos concretos (como cables, interfaces, accesorios propietarios, etc.). Nuestro objetivo es garantizar que todos los ítems relevantes para la solución del contratista para el sistema de control estén debidamente contemplados en la oferta, tal y como espera el contratante.

RESPUESTA

ITAIPU aclara que el Ítem "Materiales de la solución específica del CONTRATISTA sobre el sistema de control" consiste en todo dispositivo utilizado para el sistema de control que contemple la solución proporcionada desde el PTO de las subestaciones hasta las luminarias, conforme al sub-ítem 7.3.3.3 de la Especificación Técnica (Capítulo 1), Anexo III del PBC.

Son ejemplos distribuidores ópticos internos, conectores, latiguillos ópticos, cables, envoltentes, DPS, disyuntors, dispositivos de interfaz y otros dispositivos electroelectrónicos y misceláneos utilizados para conexiones. No se incluyen en este ítem los electroductos.

PERGUNTA 59

No âmbito do chamado EF 1836-24 - "Modernização do Sistema de Iluminação Externa da Barragem da Usina Hidrelétrica de Itaipu", solicitamos uma nova prorrogação de 30 dias para o período de formulação de consultas e apresentação de propostas.

Essa solicitação nos permitirá aprofundar a análise técnica, garantindo uma proposta mais sólida e alinhada com os requisitos do projeto.

RESPOSTA

Pedido parcialmente deferido. Favor reportar-se ao Aditamento 3, publicado em 12.05.2025.

PERGUNTA 60**3.DAS MESAS DE CONTROLE DE ILUMINAÇÃO E SOM.**

"Referente aos itens 7.3.4.4 (Mesa de Controle de Iluminação) e 7.3.4.5 (Mesa de Som) do documento Ref. 60172015209P(CAP1)R0:

Considerando que o sistema já contempla a utilização de um controlador central robusto (Pharos), capaz de gerenciar rotinas de iluminação e sequências interativas com alta complexidade e precisão, solicitamos esclarecimento quanto ao papel funcional previsto para as mesas de controle e som.

Acreditamos que a inclusão destes equipamentos pode representar uma redundância funcional, caso sua utilização se limite a operações de override ou disparo manual de sequências já programadas no controlador principal.

Nesse sentido, gostaríamos de entender qual é a real finalidade de uso esperada para esses dispositivos. Trata-se de permitir controle manual eventual? Programação em tempo real? Suporte a eventos externos?

Complementarmente, consultamos a possibilidade de substituição das mesas por uma interface *touch screen* de 42", conectada diretamente ao controlador Pharos e configurada para replicar a mesma quantidade de faders, knobs e funcionalidades solicitadas.

Tal solução garantiria maior integração ao sistema, com redução de complexidade operacional e de manutenção, mantendo a experiência de controle requerida".

RESPOSTA

A ITAIPU esclarece que a Mesa de Som deverá substituir a atual, atualizando desta forma para um hardware mais novo e moderno. É utilizada para o controle de dispositivos sonoros

PREGUNTA 59

"En el marco del llamado EF 1836-24 - "Modernización del Sistema de Iluminación Externa de la Presa de la Central Hidroeléctrica de ITAIPU", solicitamos una nueva prórroga de 30 días para el periodo de formulación de consultas y la presentación de ofertas.

Esta solicitud nos permitirá profundizar en el análisis técnico, asegurando una propuestas más sólidas y alineadas al requerimiento del proyecto".

RESPUESTA

Solicitud parcialmente aceptada. Favor remitirse al Aditivo 3 publicado en 12.05.2025.

PREGUNTA 60**3.DE LAS MESAS DE CONTROL DE ILUMINACIÓN Y SONIDO.**

Referente a los ítems 7.3.4.4 (Mesa de control de iluminación) y 7.3.4.5 (Mesa de sonido) del documento Ref. 60172015209P(CAP1)R0:

Teniendo en cuenta que el sistema ya contempla el uso de un controlador central robusto (Pharos), capaz de gestionar rutinas de iluminación y secuencias interactivas con alta complejidad y precisión, solicitamos aclaraciones sobre el papel funcional previsto para las mesas de control y sonido.

Creemos que la inclusión de estos equipos puede representar una redundancia funcional, si su uso se limita a operaciones de override o disparo manual de secuencias ya programadas en el controlador principal.

En este sentido, nos gustaría entender cuál es la finalidad real de uso esperada para estos dispositivos. ¿Se trata de permitir el control manual eventual? ¿Programación en tiempo real? ¿Soporte de eventos externos?

Además, consultamos la posibilidad de sustituir las mesas por una interfaz de *touch screen* de 42", conectada directamente al controlador Pharos y configurada para replicar la misma cantidad de faders, knobs y funcionalidades solicitadas.

Tal solución garantizaría mayor integración con el sistema, con reducción de complejidad operativa y de mantenimiento, manteniendo la experiencia de control requerida.

RESPUESTA

ITAIPU aclara que la Mesa de Sonido deberá sustituir a la actual, actualizándola así con un hardware más nuevo y moderno. Se utiliza para el control de los dispositivos sonoros empleados

utilizados no Mirante Central. A Mesa de Controle da Iluminação a ser fornecida será utilizada para controle manual em tempo real de eventuais shows com presença de profissional de mixagem convidado. Sua utilização não contempla disparo manual das sequências programadas no controlador principal. A mesa deve ser do tipo console físico, conforme subitem 7.3.4.4 da Especificação Técnica (Capítulo 1). Anexo III do CBC.

PERGUNTA 61

"Em relação ao item 1.10 do Caderno de Bases e Condições disponibilizado pela ITAIPU Binacional, o qual estabelece a obrigatoriedade da visita técnica, solicitamos a gentileza de confirmar se é permitida a indicação de um(a) preposto(a) para a realização da referida visita em nome da empresa proponente."

RESPOSTA

A visita técnica deverá ser realizada por alguém que tenha, pelo menos, vínculo com a empresa proponente ou por representante legal.

PERGUNTA 62

"Sobre o protocolo KiNET:

Tendo em vista que o protocolo KiNET é uma tecnologia proprietária da empresa Philips/Signify, cuja utilização depende da aquisição de equipamentos e softwares exclusivos, e que existem no mercado protocolos abertos amplamente consolidados – como o DMX512-A e o Art-Net – tecnicamente capazes de atender às mesmas finalidades, podemos entender que seria admitida a utilização de outros protocolos abertos, desde que plenamente compatíveis com as funções e especificações técnicas exigidas no edital?"

RESPOSTA

A ITAIPU esclarece que será admitido a utilização de protocolos de comunicação compatíveis com as luminárias e o sistema especificado neste edital.

PERGUNTA 63

"Sobre a possibilidade de prova de conceito pós-licitação:"

Diante da exigência de que os refletores RGBW estejam previamente ensaiados, o que pode restringir a participação de fabricantes com capacidade técnica para desenvolver soluções específicas, podemos entender que a realização

en el Mirador Central. La Mesa de Control de Iluminación a ser suministrada se utilizará para el control manual en tiempo real de eventuales espectáculos con la presencia de un profesional de mezcla invitado. Su utilización no contempla el disparo manual de las secuencias programadas en el controlador principal. La mesa debe ser del tipo consola física, conforme al sub-ítem 7.3.4.4 de la Especificación Técnica (Capítulo 1), Anexo III del PBC.

PREGUNTA 61

En relación con el ítem 1.10 del Pliego de Bases y Condiciones puesto a disposición por ITAIPU Binacional, que establece la obligatoriedad de la visita técnica, le solicitamos amablemente que nos confirme si está permitido designar un representante para realizar dicha visita en nombre de la empresa oferente.

RESPUESTA

La visita técnica debe ser realizada por alguien que tenga, al menos, un vínculo con la empresa oferente o por el representante legal.

PREGUNTA 62

Sobre el protocolo KiNET:

Teniendo en cuenta que el protocolo KiNET es una tecnología propia de la empresa Philips/Signify, cuyo uso depende de la adquisición de equipos y software exclusivos, y que existen en el mercado, protocolos abertos ampliamente consolidados como DMX512-A y Art-Net, técnicamente capaces de cumplir con las mismas finalidades, podemos entender que sería admitido el uso de otros protocolos abertos, siempre que sean plenamente compatibles con las funciones y especificaciones técnicas exigidas en el pliego?

RESPUESTA

ITAIPU aclara que se admitirá el uso de protocolos de comunicación compatibles con las luminarias y con el sistema especificado en este pliego.

PREGUNTA 63

Sobre la posibilidad de una prueba de concepto posterior a la licitación:

Ante la exigencia de que los refletores RGBW sean previamente ensayados, lo que puede restringir la participación de fabricantes con capacidad técnica para desarrollar soluciones específicas, podemos entender que la

de uma prova de conceito após a fase licitatória seria uma alternativa viável para comprovar o atendimento aos requisitos técnicos do edital?

RESPOSTA

Não. A ITAIPU esclarece que os Ensaio deverão ser realizados conforme Especificação Técnica Anexo III do CBC) e projetores listados deverão estar em conformidade com a Marca e Modelo (Anexo XIII do CBC).

PERGUNTA 64

“Homologação Técnica Posterior:”

Caso os refletores propostos atendam integralmente às especificações – como desempenho fotométrico, grau de proteção, dissipação térmica e compatibilidade com os protocolos previstos –, haveria possibilidade de homologação técnica em etapa posterior, permitindo maior competitividade sem comprometer a qualidade da solução contratada?

RESPOSTA

Não. Favor reportar-se a resposta da pergunta anterior.

PERGUNTA 65

“Sobre a possibilidade de somatória de atestados técnicos:”

Considerando que a exigência de um único atestado com o quantitativo mínimo de refletores RGBW pode restringir a participação de empresas com ampla experiência técnica comprovada em projetos distintos, há possibilidade de se admitir a somatória de atestados para comprovar a capacidade técnica, desde que os documentos, em conjunto, demonstrem a execução de serviços compatíveis em escopo, complexidade e quantitativo com o objeto licitado?

RESPOSTA

Pedido indeferido. Considerando a complexidade do projeto (logística, garantias, risco, equipe profissional, evento etc.) não será possível a permissão de somatória de atestados.

PERGUNTA 66

Solicitamos a gentileza de que, no processo licitatório da ITAIPU N° “EF 1836-24 MODERNIZAÇÃO DO SISTEMA DE ILUMINAÇÃO EXTERNA DA BARRAGEM DA USINA HIDRELÉTRICA

realización de una prueba de concepto tras la fase licitatoria sería una alternativa viable para comprobar el cumplimiento de los requisitos técnicos del Pliego?

RESPUESTA

No. La ITAIPU aclara que los Ensayos deberán ser realizados conforme a la Especificación Técnica (Anexo III del PBC) y los proyectores deben estar en conformidad con la Marca y Modelo (Anexo XIII del PBC).

PREGUNTA 64

Homologación Técnica Posterior:

Si los reflectores propuestos cumplen plenamente con las especificaciones, como el rendimiento fotométrico, el grado de protección, la disipación térmica y la compatibilidad con los protocolos previstos, ¿existiría la posibilidad de una homologación técnica en una etapa posterior, permitiendo una mayor competitividad sin comprometer la calidad de la solución contratada?

RESPUESTA

No. Favor remitirse a la respuesta de la pregunta anterior.

PREGUNTA 65

Sobre la posibilidad de sumatoria de certificados técnicos:

Considerando que la exigencia de un único certificado con la cantidad mínima de refletores RGBW puede restringir la participación de empresas con amplia experiencia técnica demostrada en diferentes proyectos, existe la posibilidad de admitir la suma de certificados para comprobar la capacidad técnica, siempre que los documentos, en conjunto, demuestren la ejecución de servicios compatibles en el alcance, complejidad y cantidad con el objeto de licitación?

RESPUESTA

Solicitud rechazada. Considerando la complejidad del proyecto (logística, riesgo, equipo, profesionales, eventos, etc.) no será posible permitir la sumatoria de certificados.

PREGUNTA 66

“Por medio de la presente, solicitamos amablemente que en el proceso de licitación de la ITAIPU N° “EF 1836-24 MODERNIZACIÓN DEL SISTEMA DE ILUMINACIÓN EXTERNA DE LA PRESA

DE ITAIPU", seja considerada a inclusão da figura do subcontratado indicado. Acreditamos que esta modalidade pode trazer benefícios em termos de especialização e eficiência na execução do projeto.

RESPOSTA

Pedido indeferido. Não obstante, ITAIPU reitera que há previsão de subcontratação, nos termos do Capítulo XX da Minuta de Contrato (Anexo VI do CBC).

PERGUNTA 67

Em relação ao chamado da Concorrência Binacional EF 1836-24 'Modernização do Sistema de Iluminação Externa da Barragem da Usina Hidrelétrica de Itaipu'.

Solicitamos uma **prorrogação de 30 dias** para preparar uma proposta mais adequada para esta licitação.

O nosso pedido deve-se à necessidade de ter mais tempo para preparar a nossa oferta, tendo em conta que não foram respondidas quaisquer questões relativas aos pedidos de desenhos editáveis correspondentes aos documentos 42_ANEXO 6017DE15204P(1)R0 a 42_ANEXO 6017DE15228P(1)R0, que não foram incluídos no Aditivo n.º 1. Consideramos esses planos essenciais para realizar uma análise técnica completa, bem como uma estimativa de custos correta, especialmente levando em consideração o tamanho e a complexidade do projeto.

RESPOSTA

Pedido parcialmente deferido. Gentileza reportar-se ao Aditamento 3, publicado em 12.05.2025.

PERGUNTA 68

Escrevemos a você solicitando a **prorrogação de 15 dias** do prazo para apresentação de consultas da Concorrência Binacional EF 1836-24 - Modernização do Sistema de Iluminação Externa da Barragem da Usina Hidrelétrica de Itaipu. O nosso pedido deve-se à necessidade de ter mais tempo para preparar a nossa oferta, tendo em conta que não foram respondidas quaisquer questões relativas aos pedidos de desenhos editáveis correspondentes aos documentos 42_ANEXO 6017DE15204P(1)R0 a 42_ANEXO 6017DE15228P(1)R0, que não foram incluídos no Aditivo n.º1. Consideramos esses planos essenciais para realizar uma análise técnica completa, bem como uma estimativa de

DE LA CENTRAL HIDROELÉCTRICA DE ITAIPU" se considere la inclusión de la figura de subcontratista nominado. Creemos que esta modalidad puede aportar beneficios en términos de especialización y eficiencia en la ejecución del proyecto."

RESPUESTA

Solicitud rechazada. No obstante, ITAIPU reitera que existe previsión de subcontratación, en los términos del Capítulo XX de la Minuta de Contrato (Anexo VI del PBC).

PREGUNTA 67

"Con relación al llamado Licitación Pública Binacional EF 1836-24 'Modernización del Sistema de Iluminación Externa de la Presa de la Central Hidroeléctrica de ITAIPU' "

Solicitamos una **prórroga de 30 días** con el fin de preparar una oferta más adecuada para la presente licitación.

Nuestra solicitud obedece a la necesidad de contar con más tiempo para elaborar nuestra oferta considerando que no fueron respondidas consultas realizadas sobre solicitudes de planos editables correspondientes a los documentos 42_ANEXO 6017DE15204P(1)R0 al 42_ANEXO 6017DE15228P(1)R0, los cuales no fueron incluidos en el Aditivo N.º1. Consideramos que estos planos son esenciales para llevar a cabo un análisis técnico completo, así como una correcta estimación de costos, especialmente teniendo en cuenta la envergadura y complejidad del proyecto."

RESPUESTA

Solicitud parcialmente aceptada. Favor remitirse al Aditivo 3, publicado en 12.05.2025.

PREGUNTA 68

"Nos dirigimos a ustedes con el fin de solicitar una **prórroga de 15 días** para el plazo de presentación de consultas de la Licitación Pública Binacional EF 1836-24 - Modernización del Sistema de Iluminación Externa de la Presa de la Central Hidroeléctrica de ITAIPU. Nuestra solicitud obedece a la necesidad de contar con más tiempo para elaborar nuestra oferta considerando que no fueron respondidas consultas realizadas sobre solicitudes de planos editables correspondientes a los documentos 42_ANEXO 6017DE15204P(1)R0 al 42_ANEXO 6017DE15228P(1)R0, los cuales no fueron incluidos en el Aditivo N.º1. Consideramos que estos planos son esenciales para llevar a cabo

custo correta, especialmente levando em consideração o tamanho e a complexidade do projeto.”

RESPOSTA

Pedido indeferido. Favor reportar-se ao Aditamento 3, publicado em 12.05.2025.

PERGUNTA 69

De acordo com a EETT: Os armários adequados para instalação externa, autoportantes, do tipo pedestal, devem ser projetados e fabricados de acordo com a norma NBR IEC 61439-1, validados mediante apresentação de certificados de ensaio de tipo.

Comentário: Não localizamos fabricantes com certificado de tipo para placas cobertas, para uso externo (ao ar livre), de acordo com desenho + IEC, os certificados de tipo são para placas quentes.

Consulta: podemos considerar mecânica sem certificado de tipo, mas com os outros testes de rotina?

RESPOSTA

A ITAIPU esclarece que serão aceitos painéis construídos conforme a norma anterior NBR IEC 60439-1 como alternativa, desde que sejam apresentados certificados de ensaios que comprovem o atendimento aos requisitos técnicos (resistência mecânica, estanqueidade, grau de proteção (IP), etc.). Os painéis devem ser fabricados para instalação externa, com proteção contra agentes atmosféricos.

PERGUNTA 70

EETT: Todas as chapas e estruturas metálicas que serão utilizadas na fabricação do conjunto devem receber uma limpeza para remoção de graxa, óleo ou qualquer outra impureza, sendo, logo, protegidas contra oxidação para finalmente receber a tinta com acabamento interno e externo, na cor cinza claro, padrão RAL 7032, com espessura mínima após acabamento não inferior a 140 micrômetros.

Comentário: Os painéis certificados IEC são construídas de acordo com o plano de pintura do fabricante.

Consulta: É possível não cumprir 140 microns, se apresentarmos certificados de plano de pintura?

RESPOSTA

Não. A ITAIPU esclarece que os painéis devem

un análisis técnico completo, así como una correcta estimación de costos, especialmente teniendo en cuenta la envergadura y complejidad del proyecto.”

RESPUESTA

Solicitud rechazada. Favor remitirse al Aditivo 3, publicado en 12.05.2025.

PREGUNTA 69

“Según EETT: Los armarios aptos para instalación a la intemperie, autoportantes, del tipo pedestal, deben ser diseñados y fabricados de acuerdo con la norma NBR IEC 61439-1, validados con la presentación de certificados de ensayos de tipo.

Comentario: No ubicamos fabricantes con certificado de tipo para tableros con techo, para uso exterior (intemperie), según plano + IEC, los certificados de tipo son para tableros abrigados.

Consulta: ¿podemos considerar mecánica sin certificado de tipo, pero con los demás ensayos de rutina?”

RESPUESTA

ITAIPU aclara que se aceptará tableros construídos conforme la norma anterior NBR IEC 60439-1 como alternativa, siempre que se adjunten certificados de ensayos que demuestren el cumplimiento de los requisitos técnicos (resistencia mecánica, estanqueidad, grado de protección (IP), etc.). Los tableros deben ser fabricados para instalación exterior, con protección contra agentes atmosféricos.

PREGUNTA 70

“EETT: Todas las chapas y estructuras metálicas que serán utilizadas en la fabricación del conjunto deben recibir una limpieza destinada a la remoción de grasa, aceite o cualquier otra impureza, siendo, luego, protegidas contra oxidación para finalmente recibir la pintura de acabado interno y externo, en color ceniza claro, estándar RAL 7032, con espesura mínima después del acabado no inferior a 140 micrómetros”.

Comentario: Los tableros con certificación IEC son construídos según plano de pintura del fabricante.

Consulta: ¿Es posible no cumplir con 140 micras, si presentamos certificados de plano de pintura?”

RESPUESTA

No. ITAIPU aclara que los paneles deben cumplir

atender à espessura mínima de 140 microns na pintura RAL 7032, conforme Especificação Técnica (subitem 7.1.4 - Capítulo 1).

PERGUNTA 71

EETT: As estruturas das Painéis devem ser construídas com chapas de aço dobradas, pelo menos 3,04 mm (11 MSG). As tampas, laterais, teto e contraportas têm pelo menos 1.9 mm (14 MSG).

Comentário: Os painéis com certificação IEC são testados de acordo com os testes de resistência mecânica (IK).

Consulta: É possível não cumprir com a espessura da chapa, mas sim com a certificação contra impactos?

RESPOSTA

Pedido indeferido. Os espessores mínimos de chapa (mínimo de 3,04 mm para a estrutura e 1,9 mm para as tampas) são obrigatórios para garantir a resistência mecânica em ambientes externos. A certificação IK (proteção contra impactos) complementa, mas não substitui esse requisito.

Caso sejam utilizadas soluções do fabricante com dobradura de chapa, deve-se comprovar que a espessura equivalente atende aos critérios mínimos de resistência.

PERGUNTA 72

Referência: CBC - CAPÍTULO XVI - FORMA E CONDIÇÕES DE PAGAMENTO - CLÁUSULA 32

Texto:

§ 1º Para o pagamento a título de adiantamento, além dos documentos previstos na cláusula anterior, deverá ser encaminhada a Garantia de Adiantamento de Pagamento.

Consulta:

Em relação ao referido adiantamento, solicita-se o seguinte esclarecimento:

- a) Qual é a percentagem do valor total do contrato que pode ser solicitada a título de adiantamento?
- b) Qual deve ser o prazo mínimo exigido para a Garantia de Adiantamento de Pagamento?
- c) Quantos dias após a assinatura do contrato pode ser gerido o pagamento do adiantamento?

RESPOSTA

- a) 22% do valor total do item 1 da Planilha de Preços, correspondente ao evento de pagamento EM-02.
- b) O prazo mínimo de vigência exigido para a Garantia de Adiantamento deve ser o mesmo prazo do instrumento contratual.

con el espesor mínimo de 140 micras en la pintura RAL 7032, conforme a la Especificación Técnica (sub-ítem 7.1.4 - Capítulo 1).

PREGUNTA 71

“EETT: Las estructuras de los Tableros deberán ser construidos con chapas de acero dobladas, de 3,04 mm (11 MSG), como mínimo. Las tapas, laterales, techo y contraportas de 1.9 mm (14 MSG), como mínimo.”

Comentario: Los tableros con certificación IEC son ensayados según ensayos de resistencia mecánica (IK).

Consulta: ¿Es posible no cumplir con el espesor de la chapa, pero con certificación de dureza?”

RESPUESTA

Solicitud rechazada. Los espesores mínimos de chapa (mínimo 3,04 mm para la estructura y 1,9 mm para las tapas) son obligatorios para garantizar la resistencia mecánica en ambientes exteriores. La certificación IK (protección contra impactos) complementa pero no reemplaza este requisito. En caso de utilizarse soluciones del fabricante con plegado de chapa, deberá comprobarse que el espesor equivalente cumple con los criterios mínimos de resistencia.

PREGUNTA 72

“Referencia: PBC - CAPÍTULO XVI - FORMA Y CONDICIONES DE PAGO - CLÁUSULA 32”

Texto:

§ 1º Para el pago como adelanto, además de los documentos previstos en la cláusula anterior, deberá ser encaminhada la Garantía de Adelanto de Pago.

Consulta:

En relación con el adelanto de pago mencionado, se solicita se aclare lo siguiente:

- a) ¿Cuál es el porcentaje del monto total del contrato que podrá ser solicitado como adelanto de pago?
- b) ¿Cuál debe ser la vigencia mínima exigida para la Garantía de Adelanto de Pago?
- c) ¿A cuántos días de la firma del contrato se podrá gestionar el pago del adelanto?

RESPUESTA

- a) 22% del valor total del ítem 1 de la Planilla de Precios, correspondiente al evento de pago EM-02.
- b) El plazo mínimo de vigencia exigido para la Garantía de Adelanto debe ser el mismo plazo del instrumento contractual.

c) O pagamento do adiantamento será realizado em 30 dias corridos após a entrega da documentação necessária, conforme Cláusulas 31 e 32 da Minuta de Contrato.

PERGUNTA 73

Referência: CBC - CAPÍTULO XVI - FORMA E CONDIÇÕES DE PAGAMENTO - CLÁUSULA 31

Texto:

§ 4º Após a aprovação dos serviços e/ou fornecimentos pela ITAIPU, o CONTRATADO deverá anexar no PPIB e encaminhar para a área gestora, via Protocolo (físico ou eletrônico) da ITAIPU, a seguinte documentação exigida para a liberação do pagamento, referente ao faturamento do CONTRATADO ou INTEGRANTE estabelecida no Paraguai:

Consulta:

Solicita-se que esclarecer o procedimento correspondente à aprovação de serviços e/ou fornecimentos pela ITAIPU.

- a) Como se procede a essa aprovação?
- b) Qual é o prazo estimado para aprovação após a entrega dos serviços e/ou fornecimentos?

RESPOSTA

Adicionalmente ao indicado no Edital a ITAIPU esclarece que a aprovação será realizada por escrito (e-mail, ata de reunião, relatórios de progresso, certificados de conclusão, etc). Não existe um prazo fixo, a ITAIPU levará o prazo necessário para a verificação dos serviços e/ou fornecimentos entregues.

PERGUNTA 74

Referência: CBC - CAPÍTULO XVI - FORMA E CONDIÇÕES DE PAGAMENTO - CLÁUSULA 31

Texto:

§ 8º Quando aplicáveis os termos do capítulo REAJUSTE DE PREÇOS, as parcelas básicas e de reajuste deverão ser apresentadas de forma discriminada, em “facturas”, notas fiscais ou equivalentes distintas para cada parcela.

Consulta:

- b) Que tipo de documentos são considerados “equivalentes” a uma fatura ou “nota fiscal”?

RESPOSTA

Podem ser admitidos documentos equivalentes a uma fatura, mediante análise prévia, caracterizada por destacar no próprio documento a informação que identifique

c) El pago de adelanto será realizado en 30 días corridos luego de la entrega de la documentación necesaria, conforme Cláusulas 31 y 32 de la Minuta de Contrato.

PREGUNTA 73

“Referencia: PBC - CAPÍTULO XVI - FORMA Y CONDICIONES DE PAGO - CLÁUSULA 31”

Texto:

§ 4º Posterior a la aprobación de los servicios y/o suministros por la ITAIPU, el CONTRATISTA deberá anexar al PPIB y remitir al área gestora, vía Protocolo (físico o electrónico) de la ITAIPU, la siguiente documentación exigida para la liberación del pago, referente a la facturación del CONTRATISTA o INTEGRANTE establecido en Paraguay:

Consulta:

Se solicita se aclare el procedimiento correspondiente a la aprobación de los servicios y/o suministros por parte de ITAIPU.

- a) ¿Cómo se lleva a cabo dicha aprobación?
- b) ¿Cuál es el plazo estimado para la aprobación una vez entregados los servicios y/o suministros?

RESPUESTA

Adicionalmente a lo indicado en el Pliego, ITAIPU aclara que la aprobación se realizará por escrito (correo electrónico, acta de reunión, informes de progreso, certificados de conclusión, etc.). No existe un plazo fijo; ITAIPU tomará el tiempo necesario para la verificación de los servicios y/o suministros entregados.

PREGUNTA 74

“Referencia: PBC - CAPÍTULO XVI - FORMA Y CONDICIONES DE PAGO - CLÁUSULA 31”

Texto:

§ 8º Cuando sean aplicables los términos del capítulo REAJUSTE DE PRECIOS, las cuotas básicas y de reajuste deberán ser presentadas de forma discriminada y en facturas, “notas fiscais” o “equivalentes” separadas.

Consulta:

- b) ¿Qué tipo de documentos se consideran “equivalentes” a una factura o “nota fiscal”?

RESPUESTA

Podrán ser admitidos, mediante previo análisis, documentos equivalentes a factura, caracterizados por destacar en el propio documento la información que identifica

claramente a transação, prevendo a previsão legal que dispensa a emissão de fatura.

PERGUNTA 75

Referência: CBC - CAPÍTULO XX - CESSÃO, TRANSFERÊNCIA, GARANTIA E SUBCONTRATAÇÃO - CLÁUSULA 57

Texto:

Este CONTRATO não pode ser cedido, transferido ou dado como garantia. Todas as subcontratações devem ser sempre parciais e somente poderão ser formalizadas após a aprovação por escrito da ITAIPU, não ultrapassando o limite de 35% (trinta e cinco por cento) do valor do CONTRATO.

Consulta:

- a) Qual a documentação que deve ser apresentada para aprovação de uma empresa subcontratada pela ITAIPU?
- b) Existem requisitos técnicos, legais ou financeiros específicos que o subcontratante deve cumprir?

RESPOSTA

ITAIPU esclarece que se deve apresentar as informações de capacidade técnica (certificados de execução, Acervo Técnico, portfólio, etc) para aprovação de ITAIPU, nos termos do Capítulo XX da Minuta de Contrato (Anexo VI do CBC).

PERGUNTA 76

Referência: CBC - CAPÍTULO XVI - FORMA E CONDIÇÕES DE PAGAMENTO - CLÁUSULA 32

Texto:

§ 9º É responsabilidade do CONTRATADO manter atualizada a garantia exigida, nas mesmas condições contratuais aplicadas ao CONTRATO, inclusive quanto ao valor garantido.

Consulta:

Solicita-se que seja solicitado o procedimento necessário para manter atualizada a Garantia exigida.

- a) Como deve ser realizada a atualização da garantia: mediante renovação, prorrogação ou emissão de uma nova?
- (b) Com que frequência seu valor deve ser verificado ou atualizado?

RESPOSTA

De acordo com os regulamentos da ITAIPU:

- I) Para o título bancário: complementação da carta de garantia pela instituição bancária.

claramente la operación, previéndose la disposición legal que dispensa la emisión de factura.

PREGUNTA 75

“Referencia: PBC - CAPÍTULO XX - CESIÓN, TRANSFERENCIA, DACIÓN EN GARANTÍA Y SUBCONTRATACIÓN - CLÁUSULA 57”

Texto:

Este CONTRATO no podrá ser cedido, transferido o dado en garantía. Toda subcontratación deberá ser siempre parcial y solo podrá ser formalizada después de la aprobación por escrito de la ITAIPU, no pudiendo sobrepasar el límite de 35% (treinta y cinco por ciento) del valor del CONTRATO.

Consulta:

- a) ¿Qué documentación deberá presentarse para la aprobación de una empresa subcontratista por parte de ITAIPU?
- b) ¿Hay algún requisito técnico, legal o financiero específico que deba cumplir la empresa subcontratista?

RESPUESTA

ITAIPU aclara que se deben presentar las informaciones de capacidad técnica (certificados de ejecución, Acervo Técnico, portafolio, etc.) para su aprobación por parte de ITAIPU, en los términos del Capítulo XX de la Minuta de Contrato (Anexo VI del PBC).

PREGUNTA 76

“Referencia: PBC - CAPÍTULO XVI - FORMA Y CONDICIONES DE PAGO - CLÁUSULA 32”

Texto:

§ 9º Es responsabilidad del CONTRATISTA mantener actualizada la Garantía exigida, en las mismas condiciones contractuales aplicadas al CONTRATO, inclusive en cuanto al valor garantizado.

Consulta:

Se solicita se aclare el procedimiento requerido para mantener actualizada la Garantía exigida.

- a) ¿Cómo debe efectuarse la actualización de la garantía: mediante renovación, ampliación o emisión de una nueva?
- b) ¿Con qué frecuencia debe verificarse o actualizarse su valor?

RESPUESTA

Conforme normativa de ITAIPU:

- I) Para la fianza bancaria: complementación de la carta fianza por la institución bancaria.

II) Para seguro/garantia de caução: emissão do endosso à apólice pela seguradora.

PERGUNTA 77

Referência: CBC - CAPÍTULO XVI - FORMA E CONDIÇÕES DE PAGAMENTO - CLÁUSULA 34

Texto:

“Em caso de glosa, o CONTRATADO será notificado e terá um prazo de até 30 (trinta) dias corridos contados a partir da data da efetiva comunicação, por escrito, expedida pela ITAIPU, para apresentar a defesa. Transcorrido esse prazo, e não apresentada a defesa, a ITAIPU considerará como aceita pelo CONTRATADO a glosa aplicada”.

Parágrafo único Aceita a justificativa apresentada pelo CONTRATADO, o prazo para restituição da glosa efetuada será de até 15 (quinze) dias corridos contados a partir da respectiva aceitação pela ITAIPU.

Consulta:

Solicita-se esclarecer o seguinte aspecto do procedimento de glosa:

a) Em quantos dias a ITAIPU deve se pronunciar sobre a justificativa apresentada pela CONTRATADA?

RESPOSTA

Não há prazo estabelecido para que a ITAIPU seja emitida, sob responsabilidade do gestor, no que diz respeito à justificativa (recurso de glosa) da CONTRATADA.

II) Em conformidade com o disposto no subitem 1.4.1 do Caderno de Bases e Condições (CBC) da Concorrência Binacional EF 1836-24, a ITAIPU:

A) disponibiliza em anexo a este Aditamento, os seguintes arquivos:

- i. 5000DI15200P(1)R0
- ii. FOTOS - ILUMINAÇÃO MONUMENTAL
- iii. Trechos 6047-20-T0001-P (FOTOS DOCUMENTO)

B) inclui o parágrafo 2º na Cláusula 56, da Minuta de Contrato, Anexo VI do CBC conforme segue:

II) Para el seguro de caución/garantía: emisión del endoso a la póliza por la aseguradora.

PREGUNTA 77

“Referencia: PBC - CAPÍTULO XVI - FORMA Y CONDICIONES DE PAGO - CLÁUSULA 34”

Texto:

Para la aplicación de glosa, el CONTRATISTA será notificado y tendrá un plazo de hasta 30 (treinta) días corridos, contados a partir de la fecha de la efectiva comunicación, por escrito, expedida por la ITAIPU, para presentar su defensa. Transcurrido este plazo y no presentada la defensa, la ITAIPU considerará aceptada por el CONTRATISTA la glosa aplicada.

Parágrafo único: Aceptada la justificación presentada por el CONTRATISTA, el plazo para restitución de la glosa efectuada será de hasta 15 (quince) días corridos, contados a partir de la respectiva aceptación por la ITAIPU.

Consulta:

Se solicita se aclare el siguiente aspecto del procedimiento de glosa:

a) ¿En cuántos días ITAIPU deberá expedirse respecto a la justificación presentada por el CONTRATISTA?

RESPUESTA

No existe plazo establecido para que la ITAIPU se expida, bajo responsabilidad del gestor, respecto a la justificativa (recurso de glosa) del CONTRATISTA.

II) De conformidad con lo dispuesto en el subítem 1.4.1 del Pliego de Bases y Condiciones (PBC) de la Licitación Pública Binacional EF 1836-24, la ITAIPU:

A) pone a disposición de los interesados en anexo a este aditivo, los siguientes archivos:

- i. 5000DI15200P(1)R0
- ii. FOTOS - ILUMINAÇÃO MONUMENTAL
- iii. Trechos 6047-20-T0001-P (FOTOS DOCUMENTO)

B) incluye el parágrafo 2º en la Cláusula 56. Minuta de Contrato, Anexo VI del PBC conforme sigue:

(...)

§ 2º A responsabilidade do CONTRATADO em relação à ITAIPU será limitada aos danos diretos e ao valor atualizado do CONTRATO.

- C) disponibiliza em anexo a este Aditamento, versão atualizada da Minuta de Contrato, Anexo VI do CBC, com ajustes efetuados na cor azul;
- D) altera o subitem 7.2.3 das Especificações Técnicas (Capítulo 1), incluindo estimativa de quantitativos de potências e a referência *Philips ReachElite High Punch Powercore gen3 RGBW 100/200/300*;
- E) Face às modificações do subitem 7.2.3 das Especificações Técnicas (Capítulo 1), a ITAIPU altera e disponibiliza as novas versões da Especificação Técnica (60172015209E(CAP1)R0_Adit.4), Planilhas de Orçamento Estimado e Planilha de Preços (Anexos III, IV e V, respectivamente) com ajustes efetuados na cor azul.

III) Permanecem inalteradas as demais condições contidas no CBC da Concorrência Binacional EF 1836-24.

Elaboração: Divisão de Suporte Técnico
Data de emissão: 13.05.25

(...)

§ 2º La responsabilidad del CONTRATISTA en relación a ITAIPU será limitada a los daños directos y al valor actualizado del CONTRATO.

- C) pone a disposición en anexo a este Aditivo, la versión actualizada de la Minuta de Contrato, Anexo VI del PBC, con los ajustes efectuados en color azul;
- D) altera el sub-ítem 7.2.3 de las Especificaciones Técnicas (Capítulo 1), incluyendo estimativa de cantidades por potencias y la referencia *Philips ReachElite High Punch Powercore gen3 RGBW 100/200/300*;
- E) En vista a las modificaciones del sub-ítem 7.2.3 de las Especificaciones Técnicas (Capítulo 1), la ITAIPU altera y pone a disposición las nuevas versiones de la Especificación Técnica (60172015209E(CAP1)R0_Adit.4), planillas de Presupuesto Estimado y Planilla de Precios (Anexos III, IV y V respectivamente) con ajustes efectuados en color azul.

III) Permanecen inalteradas las demás condiciones contenidas en el PBC de la Licitación Pública Binacional EF 1836-24.

Elaboración: División de Apoyo Técnico
Fecha de emisión: 13.05.25